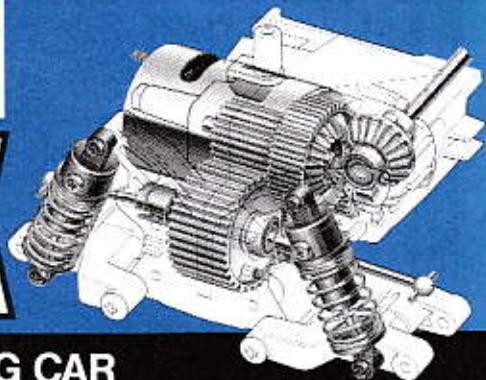


Castrol MUGEN NSX



1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

TL-01シャフトドライブ4WD



1/10 電動RC 4WDレーシングカー

SHAFT DRIVE 4WD

カストロール無限NSX



TAMIYA, INC. 3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

Castrol MUGEN NSX



● 小学生や組立てに慣れない方はご両親や
模型に慣れない方に手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED

ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

（ラジオコントロールメカ）

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10, 1/12 RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧下さい。

（走行用バッテリー・充電器）

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrerregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

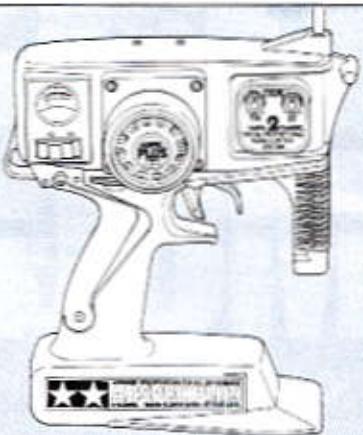
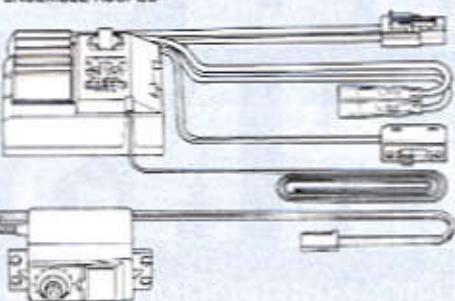
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10 et au 1/12 est vivement recommandée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électrique peuvent également être utilisées.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

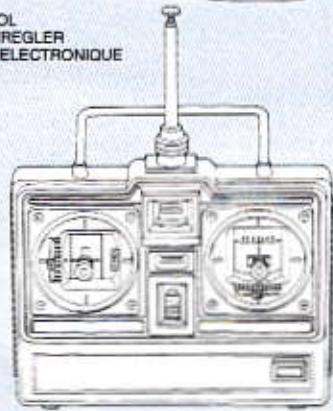
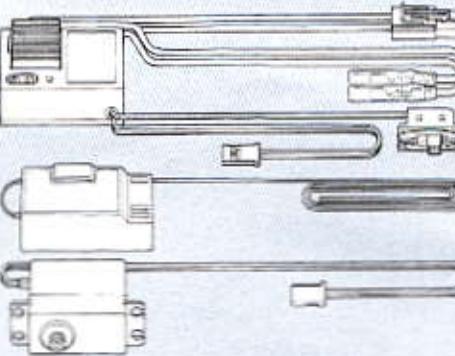
タミヤ・アドスペックプラスプロボ

ADSPEC R/C SYSTEM
ADSPEC RC SYSTEM
ENSEMBLE ADSPEC



FET アンプ付き2チャンネルプロボ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing



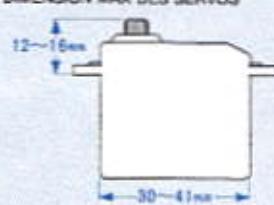
7.2V専用充電器

Compatible Charger
Geignet für Ladegerät
Chargeur compatible



（使用できるサーボの大きさ）

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



（使用する塗料） TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

（ポリカーボネート用タミヤカラー） TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-21 ● パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré

PS-31 ● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

（プラスチック用タミヤカラー） TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir (X-1)

TS-26 ● ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur (X-2)

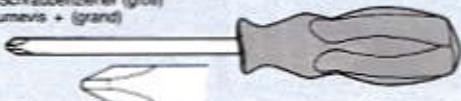
TS-36 ● 蛍光レッド / Fluorescent red / Signalrot / Rouge fluorescent



（用意する工具） TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (gross)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



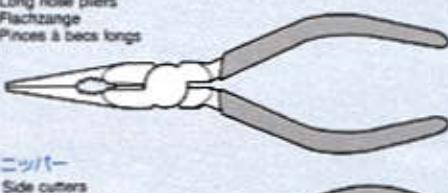
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précelles



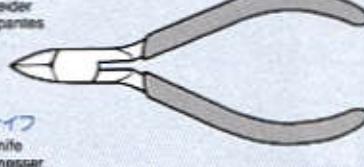
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pince à becs longs



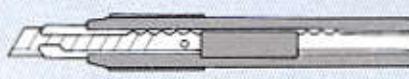
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pince coupantes



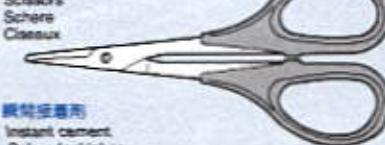
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



* この他に、ピンバイスかキリが必要です。また、ヤスリや柔らかな布があると便利です。

* Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

* Hiltreich für den Zusammenbau können sein:
• Kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

* Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気请注意下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

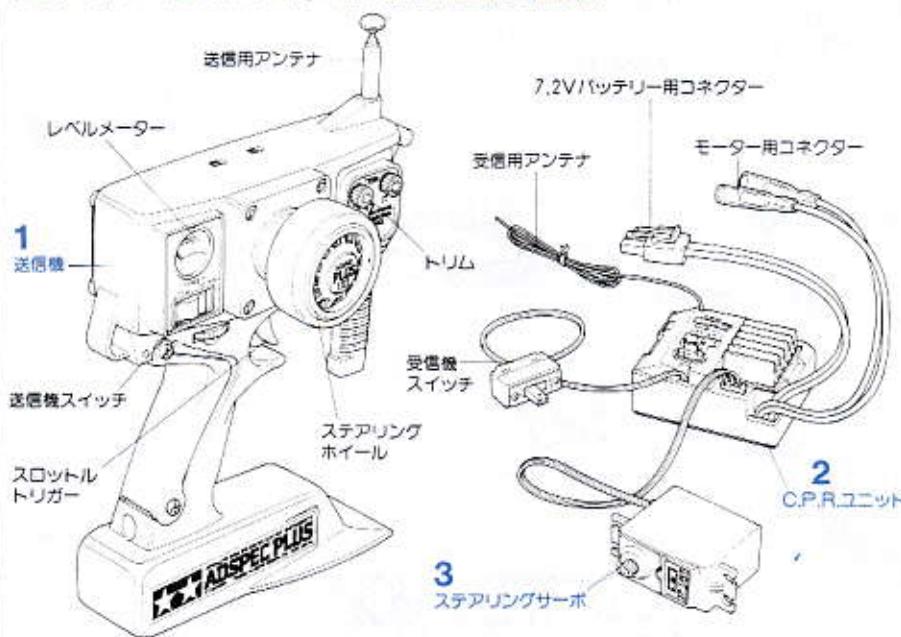
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

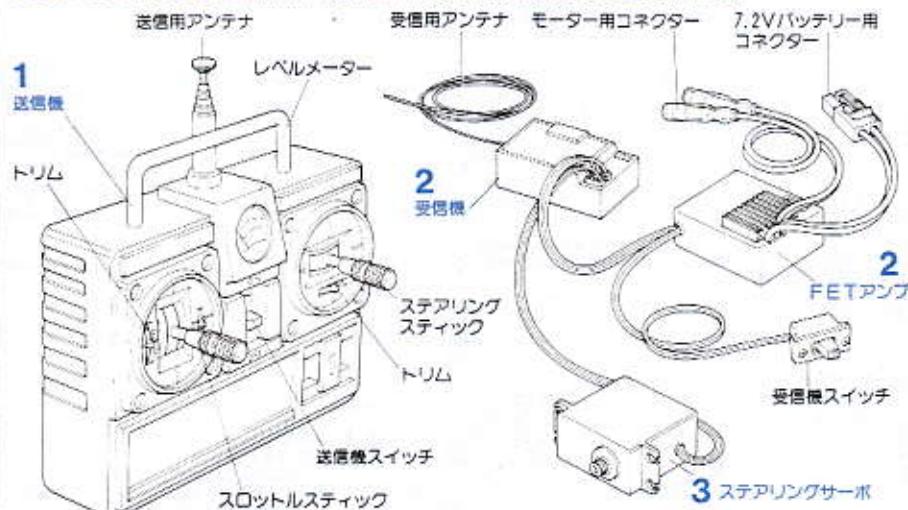
PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックプラスプロボ》 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



《FETアンプ付きプロボ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



《2チャンネルプロボの名称》

- 1 ●送信機 = コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット = FETアンプと受信機が一体となつたものです。
- 受信機 = 受信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなげます。
- FETアンプ = 受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ = 受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
- Elektronischer Fahrtenregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électrique de vitesse.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique.
- Variateur électrique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読み下さい。

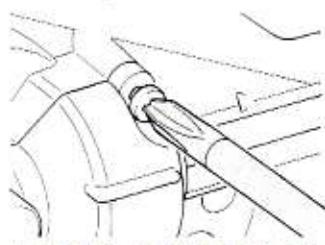
Read before assembly
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débuter l'assemblage.



★ドライバーは必ずビスに合ったものを使用して下さい。

★Use suitably sized driver.

★Passenden Schraubenzieher verwenden.

★Employer un tournevis de taille appropriée.



1 ~ 11

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHETA

1 (ラジオコントロールメカのチェック)

Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flaque

MA3

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

Install battery.
Extend antenna.
Connect charged battery.
Loosen and extend.
Switch on.
Switch on.
Trims at neutral.
Switch transmitter to reverse for steering servo.
Steering wheel in neutral.
Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

Batterien einlegen.
Antenne ausziehen.
Voll aufgeladenen Akku verbinden.
Aufwickeln und langziehen.
Schalter ein.
Schalter ein.
Trimmbel bei neutral stellen.
Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
Lenkrad neutral stellen.
Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

Mettre en place la batterie.
Déployer l'antenne.
Charger complètement la batterie.
Dérouler et déployer le fil.
Mettre en marche.
Mettre en marche.
Placer les trims au neutre.
Position "Reverse" pour le servo de direction.
Le volant de direction au neutre.
Le servo au neutre.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。

クリス 必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades de montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-fil pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment

Überprüfen der RC-Anlage

Vérification de l'équipement R/C

★使用するプロポセット、走行用バッテリー、充電器などは各取り扱い説明書をよく見てから使用して下さい。

★Refer to the manual included with R/C unit.

★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.

★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked * are not in kit.

Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.

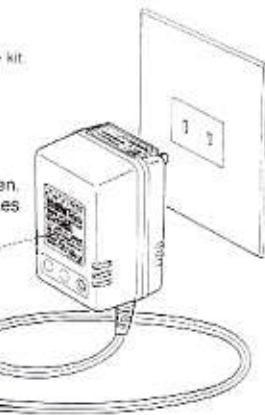
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

《走行用バッテリーの充電》

Charge battery according to manual.

Den Akku der Anweisung nach aufladen.

Charger la batterie selon les indications du manuel.



★ステアリングサーボは送信機のリバーススイッチで逆走で使います。

★Switch transmitter to reverse for steering servo.

★Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).

★Position "Reverse" pour le servo de direction.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。

★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.

★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.

★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

① 電池をセットします。
② アンテナをのはします。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

④ アンテナをのばします。

⑤ スイッチを入れます。

⑥ ステアリングホイールを動かし、
サーボの動きを確認して下さい。

⑦ トリムを中心位置にします。

⑧ ステアリンググリバーススイッチを
リバース側にします。

⑨ ステアリングホイールを動かし、
サーボの動きを確認して下さい。

⑩ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★使用するプロポメーカーにあわせてとりつけます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.

B12
フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA

C11
サンワ SANWA
アコム ACOMS
JR KO

D11
タミヤ TAMIYA

E11
タミヤ TAMIYA

F11
タミヤ TAMIYA

G11
タミヤ TAMIYA

H11
タミヤ TAMIYA

I11
タミヤ TAMIYA

J11
タミヤ TAMIYA

K11
タミヤ TAMIYA

L11
タミヤ TAMIYA

M11
タミヤ TAMIYA

N11
タミヤ TAMIYA

O11
タミヤ TAMIYA

P11
タミヤ TAMIYA

Q11
タミヤ TAMIYA

R11
タミヤ TAMIYA

S11
タミヤ TAMIYA

T11
タミヤ TAMIYA

U11
タミヤ TAMIYA

V11
タミヤ TAMIYA

W11
タミヤ TAMIYA

X11
タミヤ TAMIYA

Y11
タミヤ TAMIYA

Z11
タミヤ TAMIYA

A11
タミヤ TAMIYA

B11
タミヤ TAMIYA

C11
タミヤ TAMIYA

D11
タミヤ TAMIYA

E11
タミヤ TAMIYA

F11
タミヤ TAMIYA

G11
タミヤ TAMIYA

H11
タミヤ TAMIYA

I11
タミヤ TAMIYA

J11
タミヤ TAMIYA

K11
タミヤ TAMIYA

L11
タミヤ TAMIYA

M11
タミヤ TAMIYA

N11
タミヤ TAMIYA

O11
タミヤ TAMIYA

P11
タミヤ TAMIYA

Q11
タミヤ TAMIYA

R11
タミヤ TAMIYA

S11
タミヤ TAMIYA

T11
タミヤ TAMIYA

U11
タミヤ TAMIYA

V11
タミヤ TAMIYA

W11
タミヤ TAMIYA

X11
タミヤ TAMIYA

Y11
タミヤ TAMIYA

Z11
タミヤ TAMIYA

A11
タミヤ TAMIYA

B11
タミヤ TAMIYA

C11
タミヤ TAMIYA

D11
タミヤ TAMIYA

E11
タミヤ TAMIYA

F11
タミヤ TAMIYA

G11
タミヤ TAMIYA

H11
タミヤ TAMIYA

I11
タミヤ TAMIYA

J11
タミヤ TAMIYA

K11
タミヤ TAMIYA

L11
タミヤ TAMIYA

M11
タミヤ TAMIYA

N11
タミヤ TAMIYA

O11
タミヤ TAMIYA

P11
タミヤ TAMIYA

Q11
タミヤ TAMIYA

R11
タミヤ TAMIYA

S11
タミヤ TAMIYA

T11
タミヤ TAMIYA

U11
タミヤ TAMIYA

V11
タミヤ TAMIYA

W11
タミヤ TAMIYA

X11
タミヤ TAMIYA

Y11
タミヤ TAMIYA

Z11
タミヤ TAMIYA

A11
タミヤ TAMIYA

B11
タミヤ TAMIYA

C11
タミヤ TAMIYA

D11
タミヤ TAMIYA

E11
タミヤ TAMIYA

F11
タミヤ TAMIYA

G11
タミヤ TAMIYA

H11
タミヤ TAMIYA

I11
タミヤ TAMIYA

J11
タミヤ TAMIYA

K11
タミヤ TAMIYA

L11
タミヤ TAMIYA

M11
タミヤ TAMIYA

N11
タミヤ TAMIYA

O11
タミヤ TAMIYA

P11
タミヤ TAMIYA

Q11
タミヤ TAMIYA

R11
タミヤ TAMIYA

S11
タミヤ TAMIYA

T11
タミヤ TAMIYA

U11
タミヤ TAMIYA

V11
タミヤ TAMIYA

W11
タミヤ TAMIYA

X11
タミヤ TAMIYA

Y11
タミヤ TAMIYA

Z11
タミヤ TAMIYA

A11
タミヤ TAMIYA

B11
タミヤ TAMIYA

C11
タミヤ TAMIYA

D11
タミヤ TAMIYA

E11
タミヤ TAMIYA

F11
タミヤ TAMIYA

G11
タミヤ TAMIYA

H11
タミヤ TAMIYA

I11
タミヤ TAMIYA

J11
タミヤ TAMIYA

K11
タミヤ TAMIYA

L11
タミヤ TAMIYA

M11
タミヤ TAMIYA

N11
タミヤ TAMIYA

O11
タミヤ TAMIYA

P11
タミヤ TAMIYA

Q11
タミヤ TAMIYA

R11
タミヤ TAMIYA

S11
タミヤ TAMIYA

T11
タミヤ TAMIYA

U11
タミヤ TAMIYA

V11
タミヤ TAMIYA

W11
タミヤ TAMIYA

X11
タミヤ TAMIYA

Y11
タミヤ TAMIYA

Z11
タミヤ TAMIYA

A11
タミヤ TAMIYA

B11
タミヤ TAMIYA

C11
タミヤ TAMIYA

D11
タミヤ TAMIYA

E11
タミヤ TAMIYA

F11
タミヤ TAMIYA

G11
タミヤ TAMIYA

H11
タミヤ TAMIYA

I11
タミヤ TAMIYA

J11
タミヤ TAMIYA

K11
タミヤ TAMIYA

L11
タミヤ TAMIYA

M11
タミヤ TAMIYA

N11
タミヤ TAMIYA

O11
タミヤ TAMIYA

P11
タミヤ TAMIYA

Q11
タミヤ TAMIYA

R11
タミヤ TAMIYA

S11
タミヤ TAMIYA

T11
タミヤ TAMIYA

U11
タミヤ TAMIYA

V11
タミヤ TAMIYA

W11
タミヤ TAMIYA

X11
タミヤ TAMIYA

Y11
タミヤ TAMIYA

Z11
タミヤ TAMIYA

A11
タミヤ TAMIYA

2 《ステアリングサーボのくみたて》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



2 《ステアリングサーボのくみたて》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

- ★ サーボがニュートラルの状態でくみたてます。
- ★ Make sure the servo is in neutral.
- ★ Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★ S'assurer que le servo est au neutre.

★ サーボのメーカーにあわせてとりつけビスを選びます。

★ Match screw with servo.

★ Die zum Servo passenden Schraube aussuchen.

★ Utiliser une vis adaptée au servo.

フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA
MA5 2.6×10mm

サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO
MA4 3×10mm

3 《ステアリングサーボのとりつけ》

Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



3 《ステアリングサーボのとりつけ》

Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

- ★ サーボがニュートラルで図のようになるか確認して下さい。
- ★ Attach as shown with servo in neutral.
- ★ Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

A1 シャーシ左
Left chassis
Chassis links
Châssis gauche

4 《メインシャフトのくみたて》

Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission



4 《メインシャフトのくみたて》

Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

メインシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

MA8 1150

MA12 2×10mm

MA8 1150

MA12 2×10mm

MA12 2×10mm

G2

G2

- ★ MA12(2×10mmシャフト)を落さないようにして下さい。
- ★ Make sure the 2x10 shafts in position.
- ★ Auf richtigen Einbau der 2x10 Mittelwellenstifte achten.
- ★ S'assurer que les axes 2x10 sont en place.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは作業をつくりのための第一歩。本格派のメカニックツールによる手作業で、より手軽に、より早く、より正確に作業ができます。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバーL (5×100)

ITEM 74005

(+)-SCREWDRIVER-M

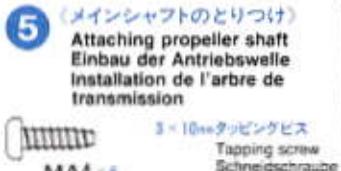
プラスドライバーミディアム (5×75)

ITEM 74007

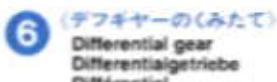
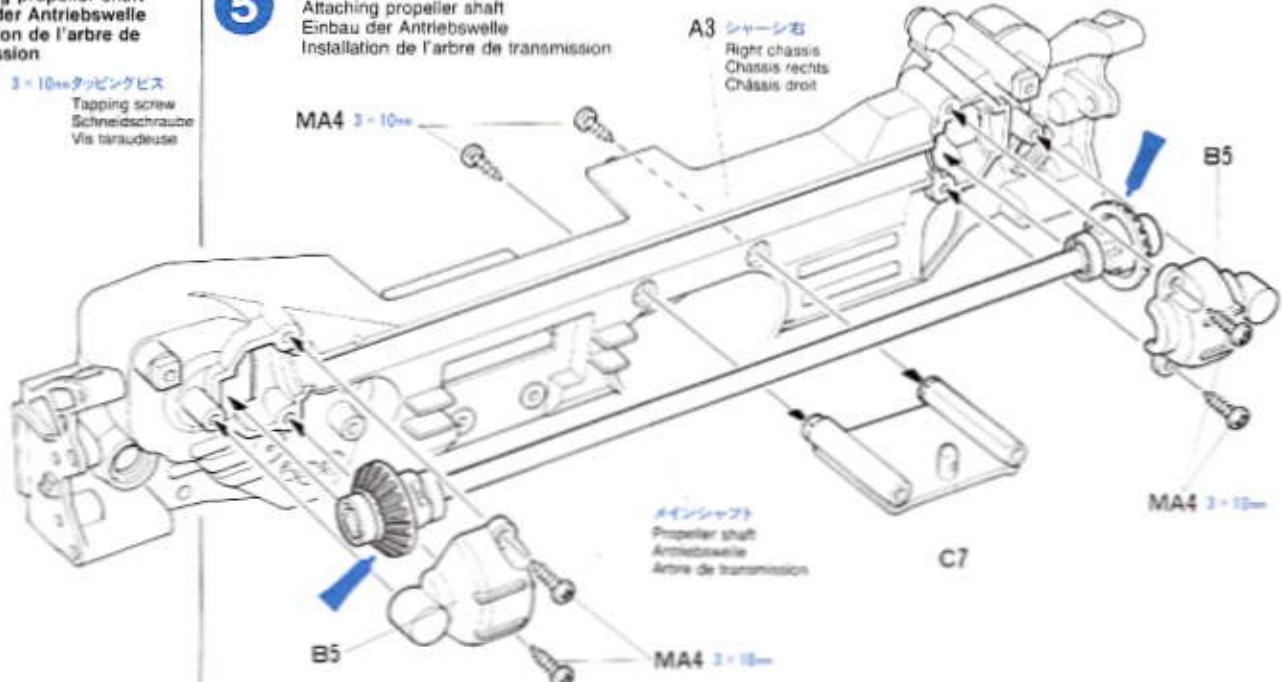
(-)SCREWDRIVER-M

マイナスドライバーミディアム (5×75)

ITEM 74008



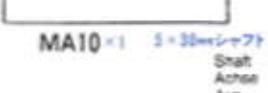
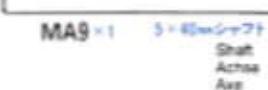
5 メインシャフトのとりつけ Attaching propeller shaft Einbau der Antriebswelle Installation de l'arbre de transmission



Differential gear
Differenzialgetriebe
Differential

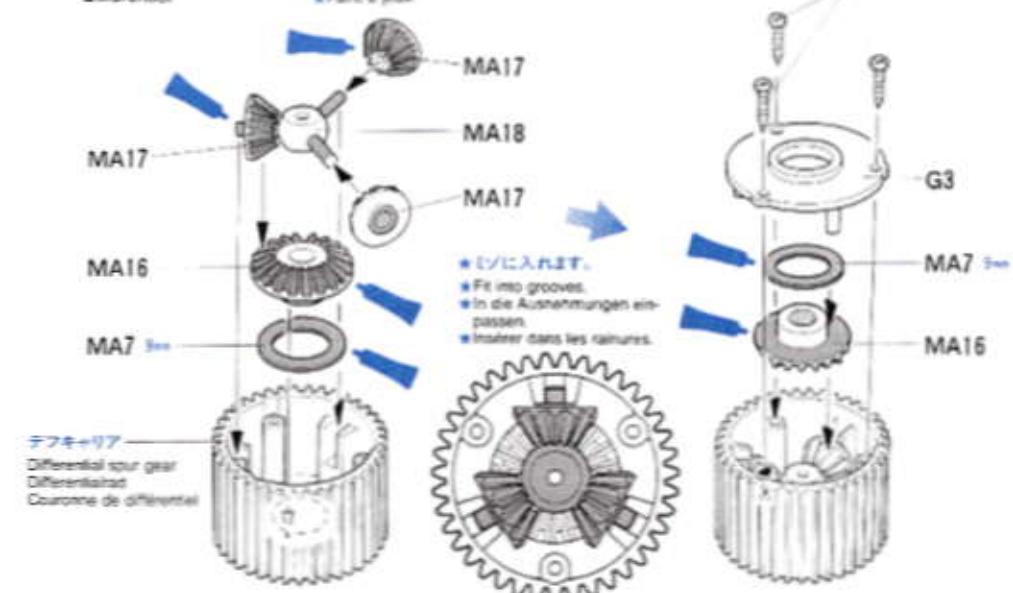


• Toter gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

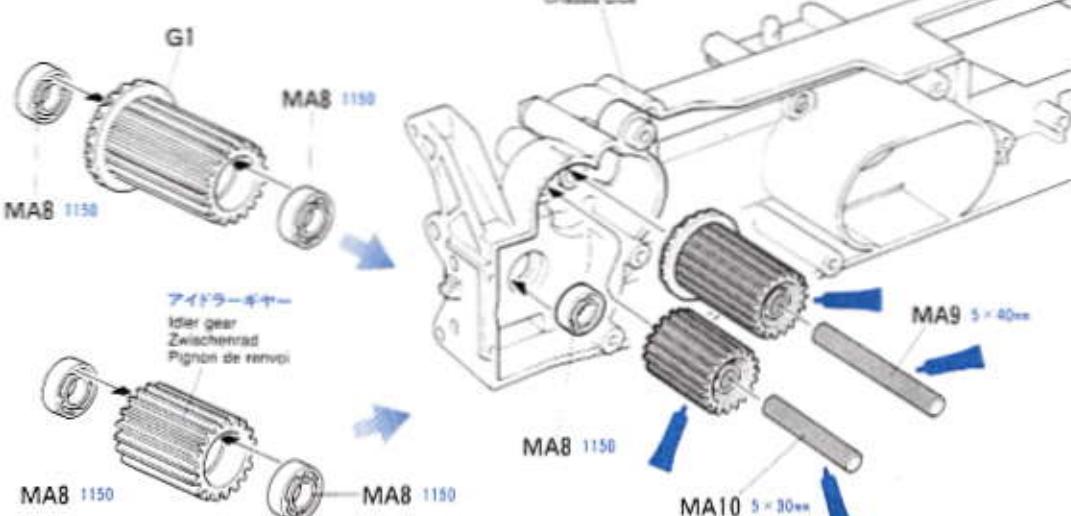


6 〈テフギヤーの〈みたて〉

- Make 2
- 2 Satz entfernen
- Falsch 2 mal



7 《アイドラーギヤーのとりつけ》 Idler gear Zwischenrad Fliehende Welle



8 〈シャーシのくみたて〉

Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 × 6

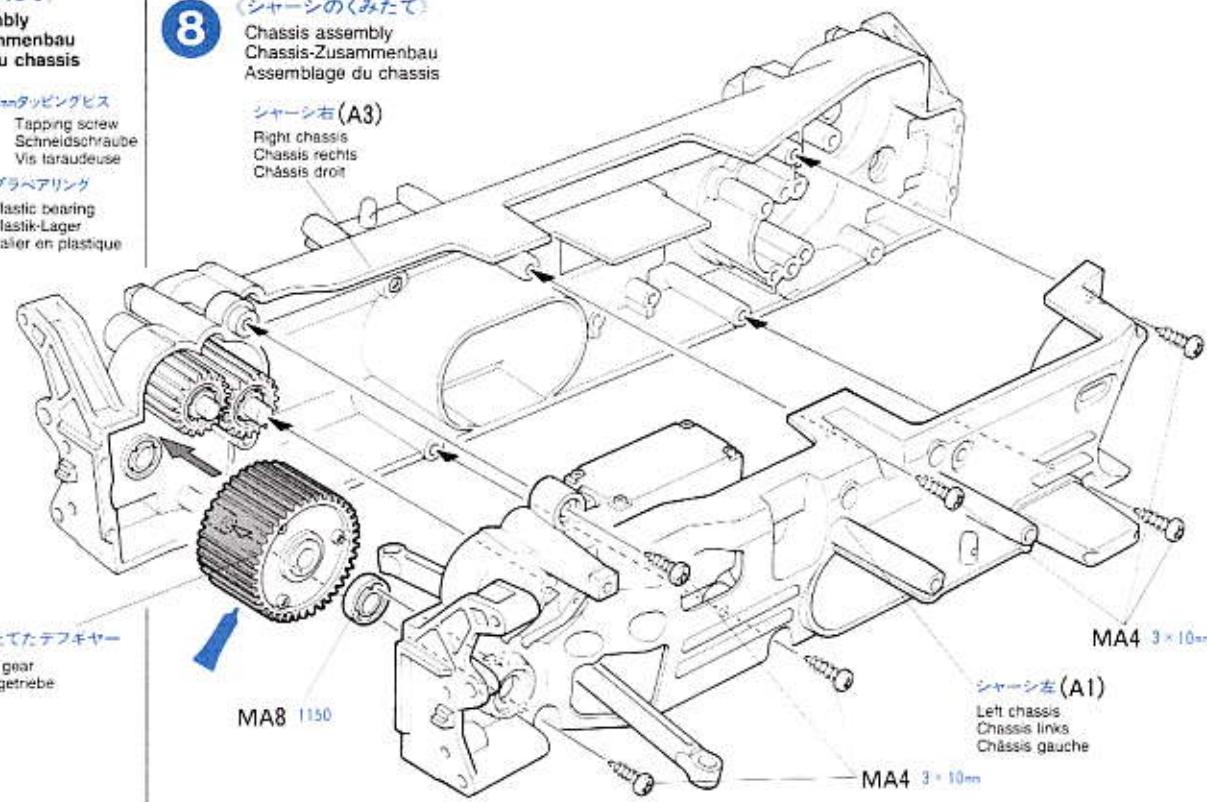
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA8 × 1

8 〈シャーシのくみたて〉

Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis

シャーシ右(A3)
Right chassis
Chassis rechts
Châssis droit



⑥ 〈くみたてたデフギヤー〉

Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

9 〈カウンターギヤーのとりつけ〉

Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 × 2

MA8 × 4

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

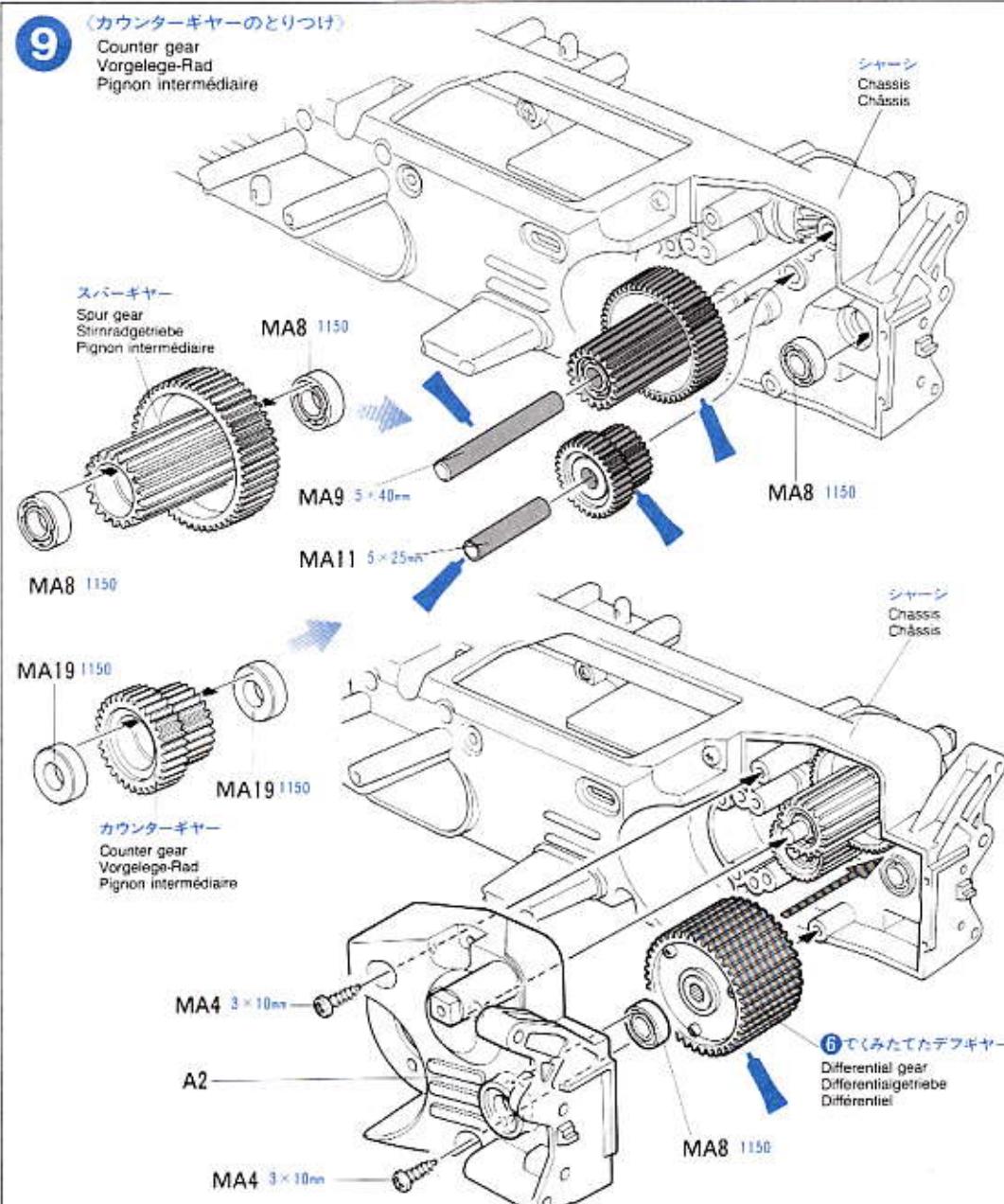
MA9 × 1 5×40mmシャフト
Shaft
Achse
AxeMA11 × 1 5×25mmパイプ
Tube
Rohr

MA19 × 2 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

9 〈カウンターギヤーのとりつけ〉

Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

シャーシ
Chassis
Châssis



TAMIYA

MODEL MAGAZINE INTERNATIONAL

(タミヤモデルマガジン) 海外の一先モードラーの作品が豊富な写真で身边に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに製作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、年4回発行 一部700円。

CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるホロナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。手や車輌を守ります。フロント部分などに付けて動きをなめらかにし、磨耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

10 モーターのとりつけ

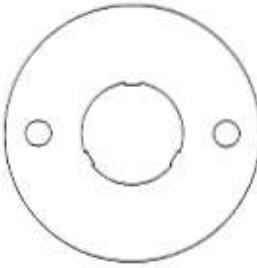
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

MA1 × 2 3 × 25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

MA13 19T ピニオンギヤー^{*}
19T Pinion gear
19Z Motorzahn
Pignon moteur 19 dents

□ MA14 3mm モネジ
Grub screw
Madrinschraube
Vis pointeau



MA15 × 1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

★ Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.

★ Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsetzen.

★ Se référer à une autre instruction pour l'installation du variateur de vitesse mécanique.

OPTIONS

SP No.355~357 AV Pinion Gears
50355-50357 AV Pinion Gears

19T 7.96:1
標準モーター
ゲイナラン
アクローリング

Suitable motor: 53263
Dyna-Run Super touring
Motor, 53153 Acto-Power
Touring Special Motor

21T 7.20:1
ゲイナランストック

Suitable motor: 53272
Dyna-Run Racing Stock
Motor

23T 6.57:1
スポーツチューン

Suitable motor: 53088
Sport-Tuned Motor

★モーター、ギヤーにムリをかけるようなピニオン(ギヤ比)をとりつけないで下さい。

★ Be careful not to attach pinion gear burdening motor and gear.

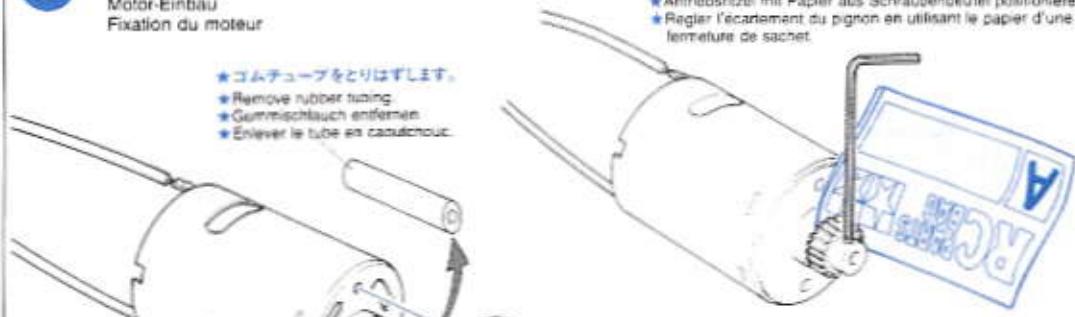
★ Achten Sie darauf, dass das Ritzel Motor und Getriebe nicht zu stark belastet.

★ Afin d'éviter d'endommager le moteur et les transmissions, ne pas fixer les pignons de transmission.

10 モーターのとりつけ

Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

- ★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing
★Gummischlauch entfernen
★Enlever le tube en caoutchouc.



モーター
Motor
Moteur

MA14 3mm
MA13 19T

MA15 ★穴位置を合わせます。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

- ★スキ間調整の口紙をはずしてとり付けます。
★Remove paper header before attaching.
★Den Papierstreifen vor dem Einbau entfernen.
★Enlever le papier avant de fixer.

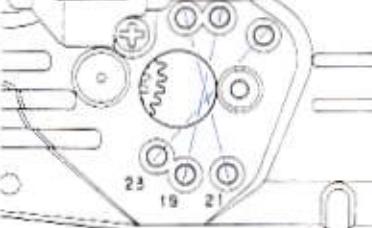
シャーシ(リア)
Chassis (rear)
Chassis (hinten)
Châssis (arrière)

MA4 3 × 10mm

MA1 3 × 25mm

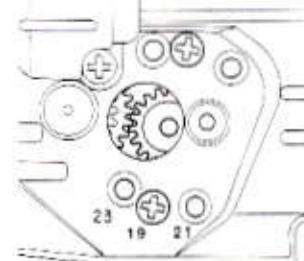
B3

- ★ギヤーのかみ合せを確認してからとり付けます。
★Check pinion gear position.
★Position des Motorzahls überprüfen.
★Vérifier la position du pignon moteur.



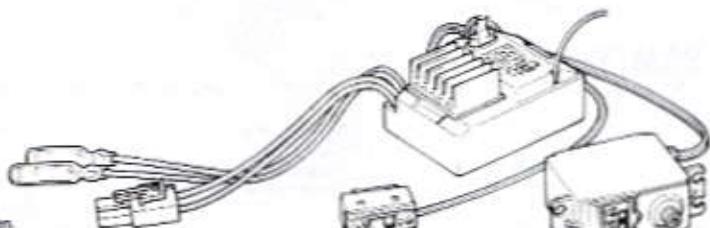
★ピニオンギヤーの枚数にあわせた穴位置にモーターをとり付けます。

- ★Match numbered holes with pinion gear number.
★Nummerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-motor comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.



※< C.P.R.ユニット >

- C. P. R. Unit
- C. P. R. Einheit
- Élément de Réception C. P. R.

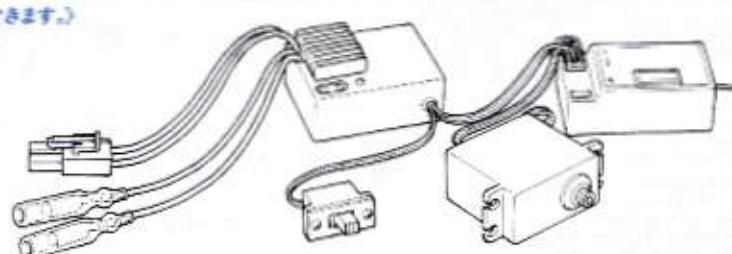


※の部品はキットに含まれません。

Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

※< FETアンプ付プロポも使用できます。>

- Electronic speed control
- Elektronischer Fahrteneinsteller
- Variateur de vitesse électronique



ADSPEC PLUS

アドスペックプラスプロボ
アドスペックカーに最適、1/10
1/12電動二速のフルボギー^{*}
アドスペック車です。オイ
ルコントロールタイプで複
数操作も簡単にこなえます。

"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

11 ラジオコントロールメカのとりつけ Radio installation Einbau der Fernsteuerung Installation de l'équipement RC

モーターコードのつなぎ方

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★コネクター部はしっかりとつないで下さい。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtsteller
Variateur de vitesse

+ (プラス)コード(赤、オレンジ)
(+ Red, orange)
(- マイナス)コード(黒、青)
(- Black, blue)

モーター側
Motor
Moteur

Yellow
Gelb
Jaune

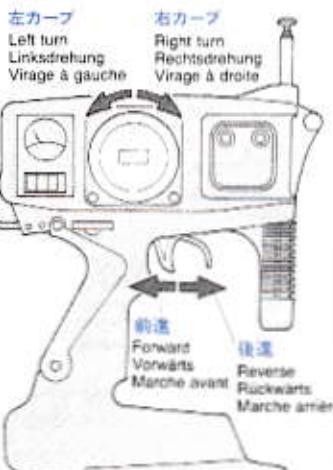
Green
Grün
Vert

送信機の操作

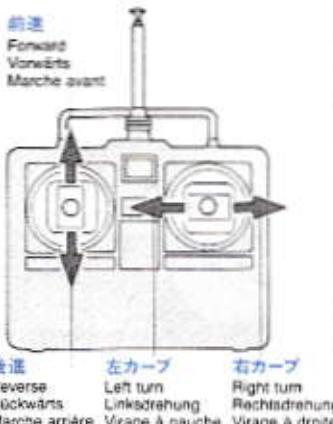
TRANSMITTER
SENDER
EMETTEUR

ホイールコンタイプ

Wheel & trigger type
Rad & Griff Typ
Type volant et gâchette



スティックタイプ
Stick type
Strebe-Typ
Type manches



11 ラジオコントロールメカのとりつけ Radio installation Einbau der Fernsteuerung Installation de l'équipement RC

★バッテリーをつないでモーターを回さないで下さい。ギヤーがこわれます。

★Do not connect battery at this stage as it may damage gears.

★In diesem Bauabschnitt keinesfalls den Akku anschließen, das Getriebe könnte beschädigt werden.

★Ne pas connecter le pack d'accus à cette étape: risque d'endommagement de la pignonnerie.

★青コードと赤(オレンジ)コード、緑コードと黒(青)コードをつなぎます。

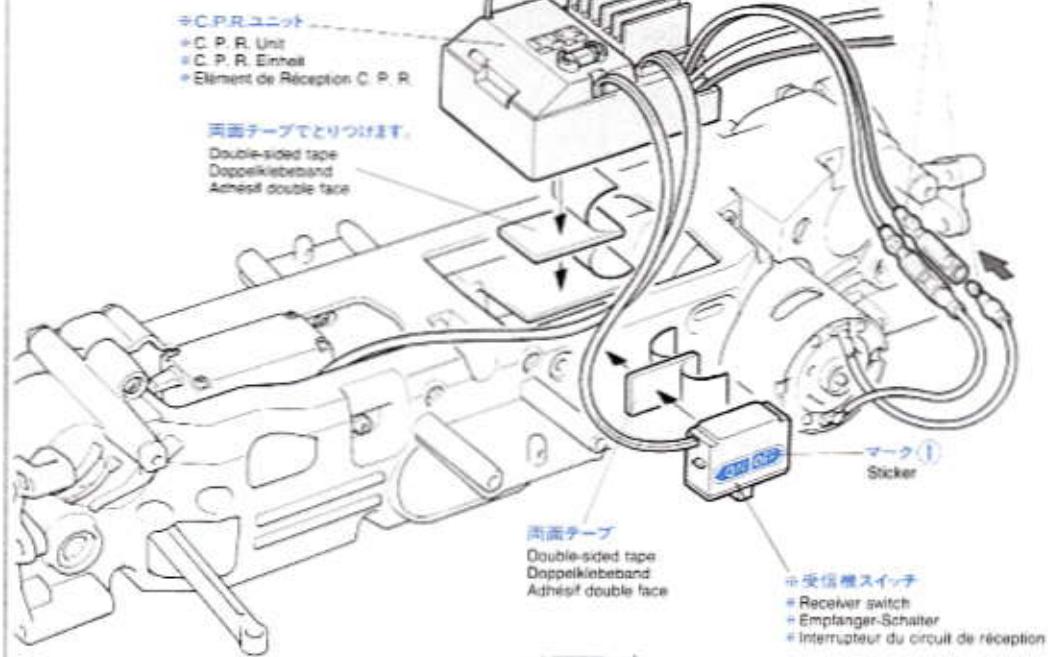
★Connect yellow to red, orange) and green to (black, blue).

★Gelb mit (rot, orange) und grün mit (schwarz, blau) verbinden.

★Connecter le fil jaune au fil (rouge, orange) et le fil vert au fil (noir, bleu).

C.P.R.ユニットの搭載

C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de Réception C.P.R.

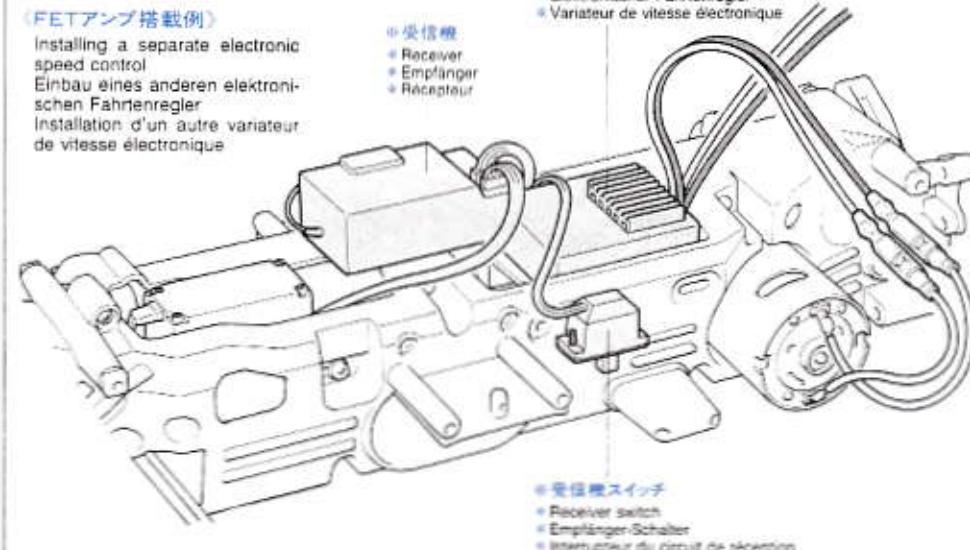


FETアンプ搭載例

Installing a separate electronic speed control
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

Receiver
Empfänger
Récepteur

FETアンプ
Electronic speed control
Elektronischer Fahrtenregler
Variateur de vitesse électronique



配線コード

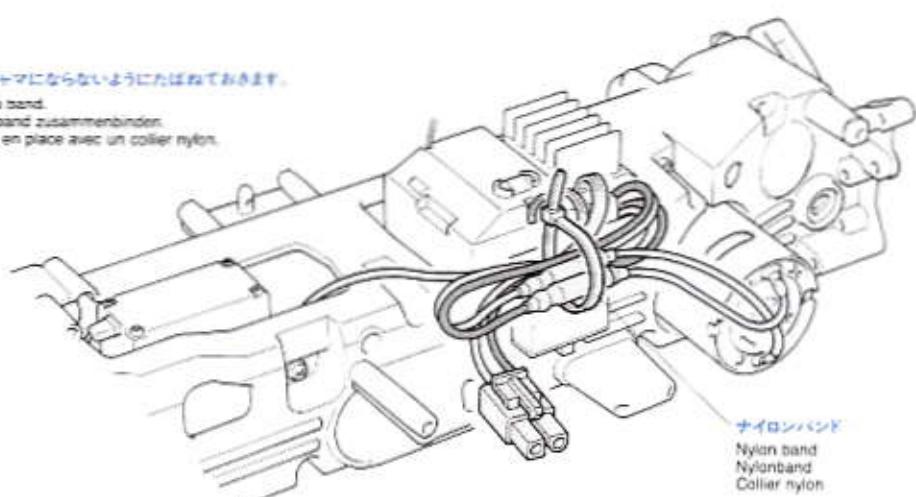
Cables
Kabel
Cables

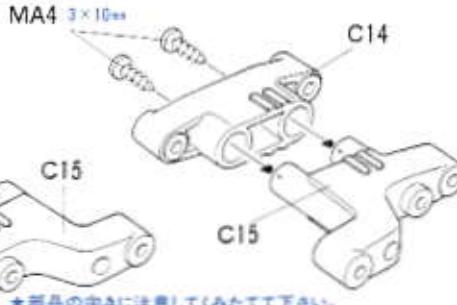
★配線コードはジャマにならないようにたばねておきます。

★Hold using nylon band.

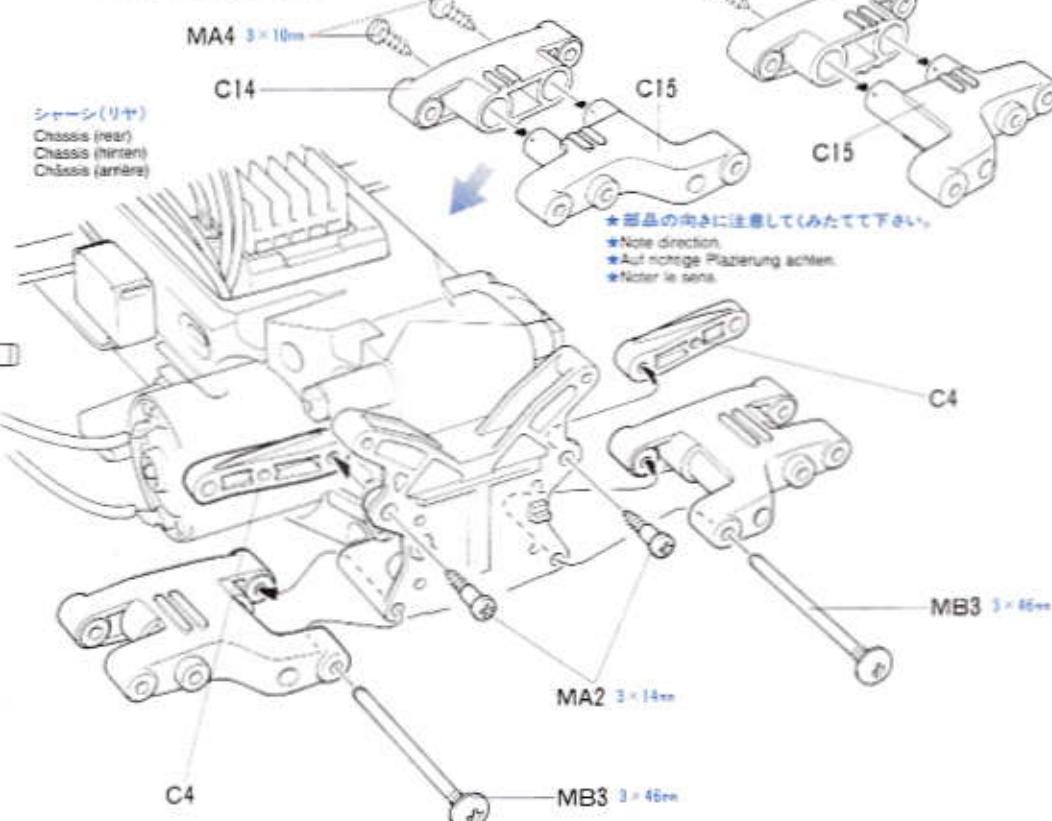
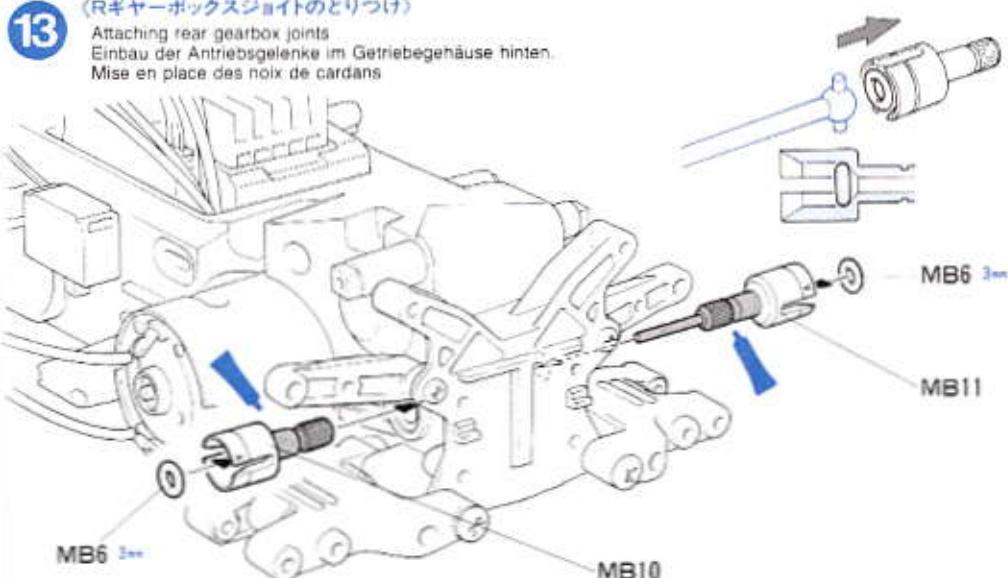
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.

★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.



B**12~26**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12** (リヤアームのとりつけ)
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière1×14mm段付ビス
MA2 × 2Step screw
Pflockschraube
Vis décalée1×10mmタッピングビス
MA4 × 4Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudéeMB3 × 2 3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décalée**13** (Rギヤーボックスジョイントのとりつけ)
Attaching rear gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse hinten.
Installation des noix de cardans3mmOリング(黒)
MB6 × 2
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)MB10 × 1 ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)MB11 × 1 ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)**14** (リヤアクスルのくみたて)Rear upright
Hinterer Achsschenkel
Fusées arrièreMA8 × 2 1150プラスチック
Plastic bearing
Plastik Lager
Paler en plastiqueMB13 ドライブシャフト
× 2 Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînementMB15 × 2 リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière**12** (リヤアームのとりつけ)
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrièreMA4 3×10mm
C14
シャーシ(リヤ)
Chassis (rear)
Chassis (hinten)
Châssis (arrière)

*部品の向きに注意してみて下さい。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

**13** (Rギヤーボックスジョイントのとりつけ)
Attaching rear gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse hinten.
Mise en place des noix de cardansMB6 3mm
MB10
MB11**14** (リヤアクスルのくみたて)Rear upright
Hinterer Achsschenkel
Fusées arrière

(MB13ドライブシャフト)

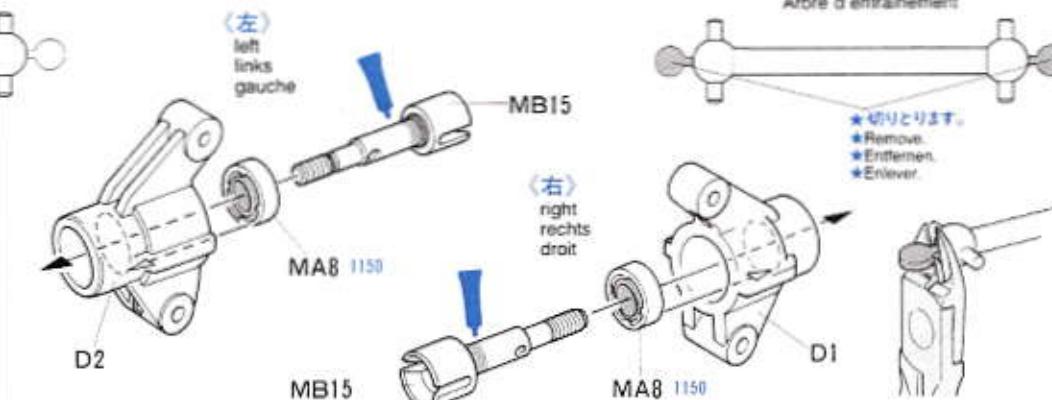
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

MA8 1150

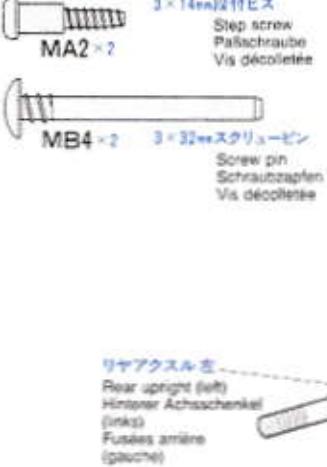
MA8 × 2

MB15

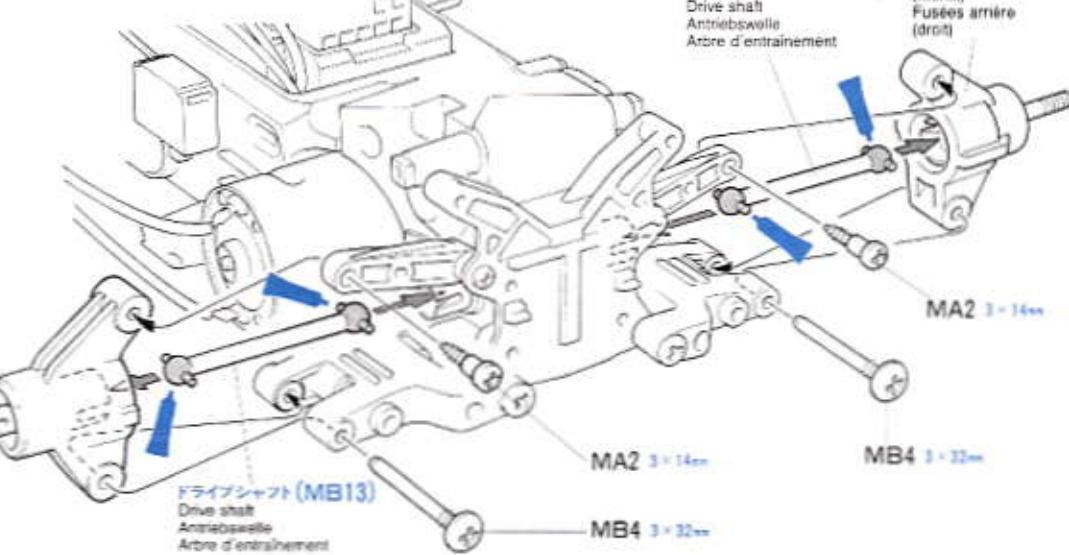
MB15 × 2



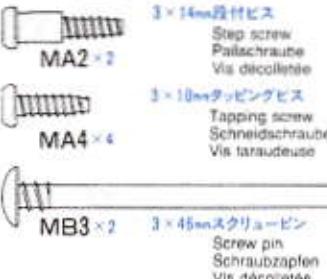
15 《リヤアクスルのとりつけ》
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière



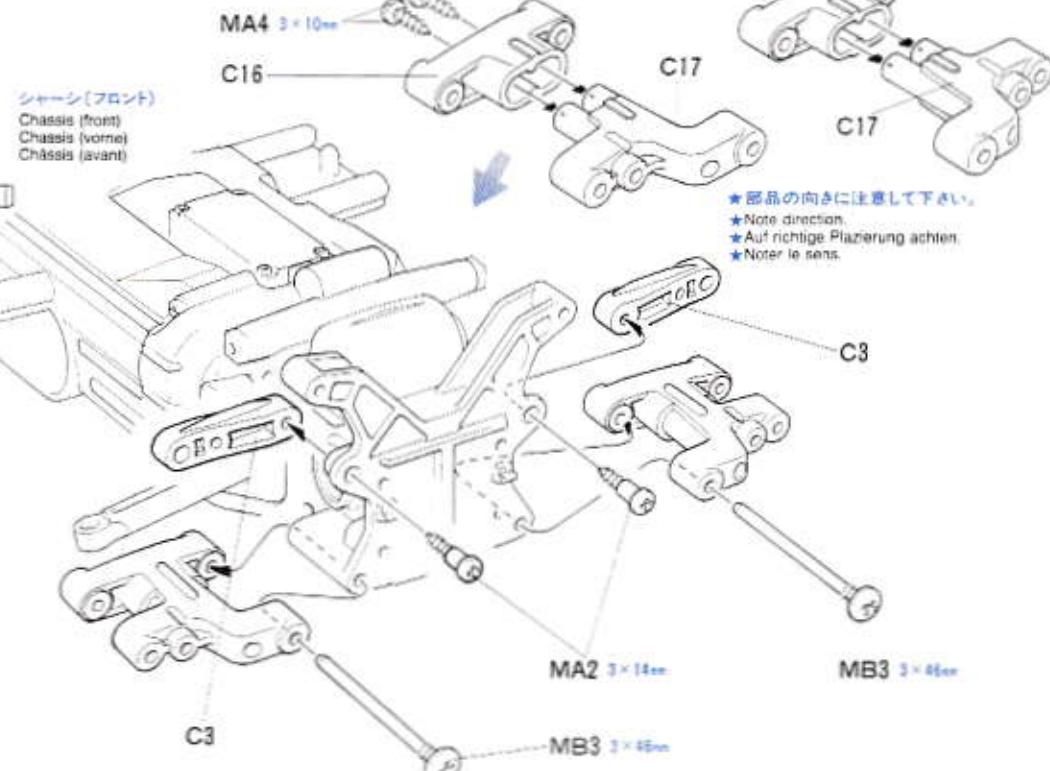
15 《リヤアクスルのとりつけ》
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière



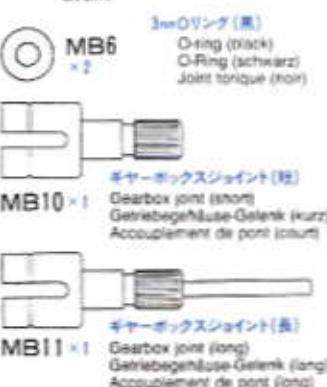
16 《フロントアームのとりつけ》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



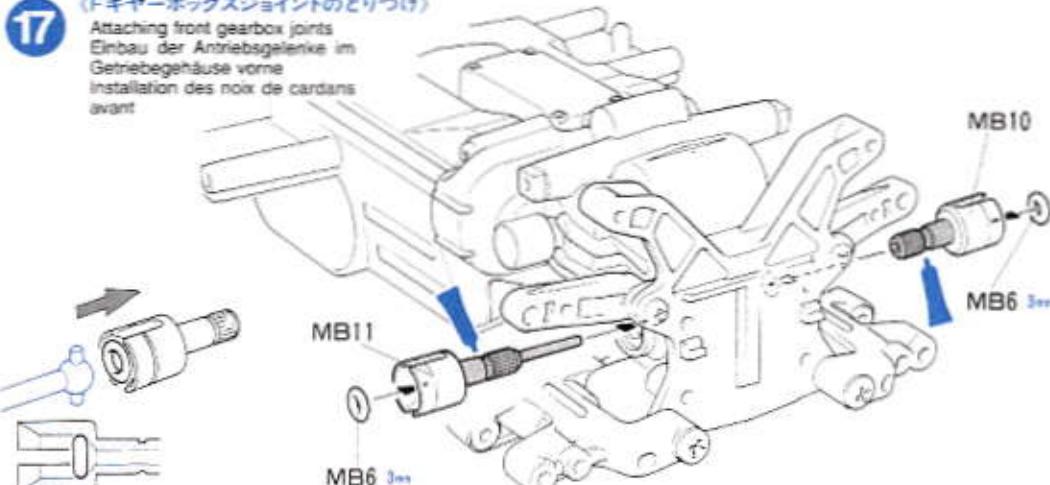
16 《フロントアームのとりつけ》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



17 《Fギヤーボックスジョイントのとりつけ》
Attaching front gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse vorne
Installation des noix de cardans avant



17 《Fギヤーボックスジョイントのとりつけ》
Attaching front gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse vorne
Installation des noix de cardans avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

NUT DRIVER 7mm



ITEM 74027

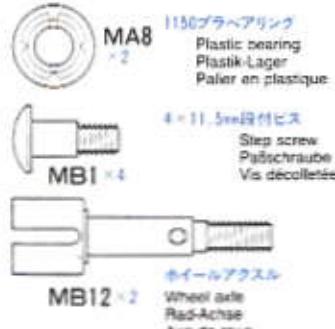
NUT DRIVER 5.5mm



ITEM 74026

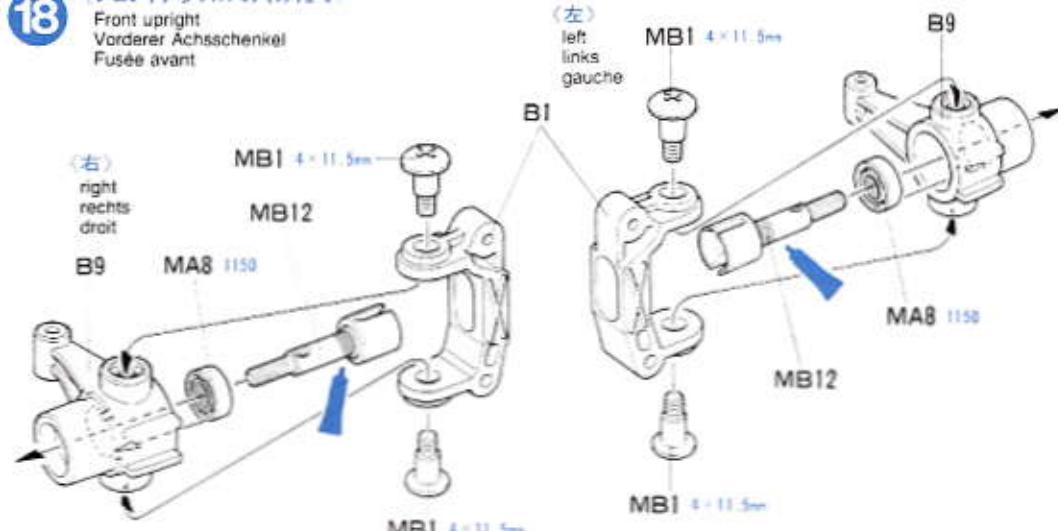
18 フロントアクスルのくみたて

Front upright
Vorderer Achsschenkel
Fusée avant



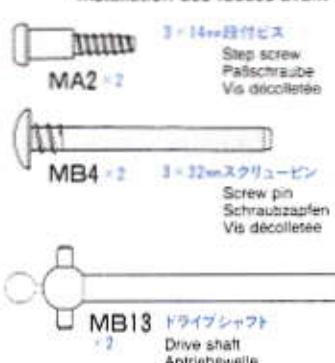
18 フロントアクスルのくみたて

Front upright
Vorderer Achsschenkel
Fusée avant



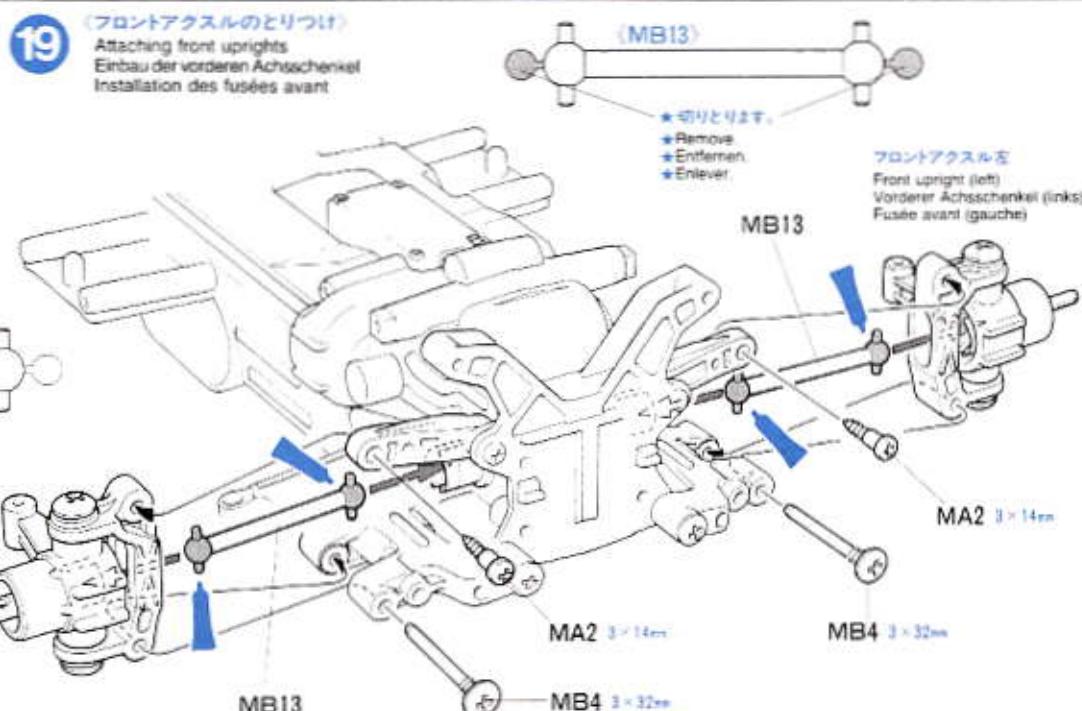
19 フロントアクスルのとりつけ

Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



19 フロントアクスルのとりつけ

Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



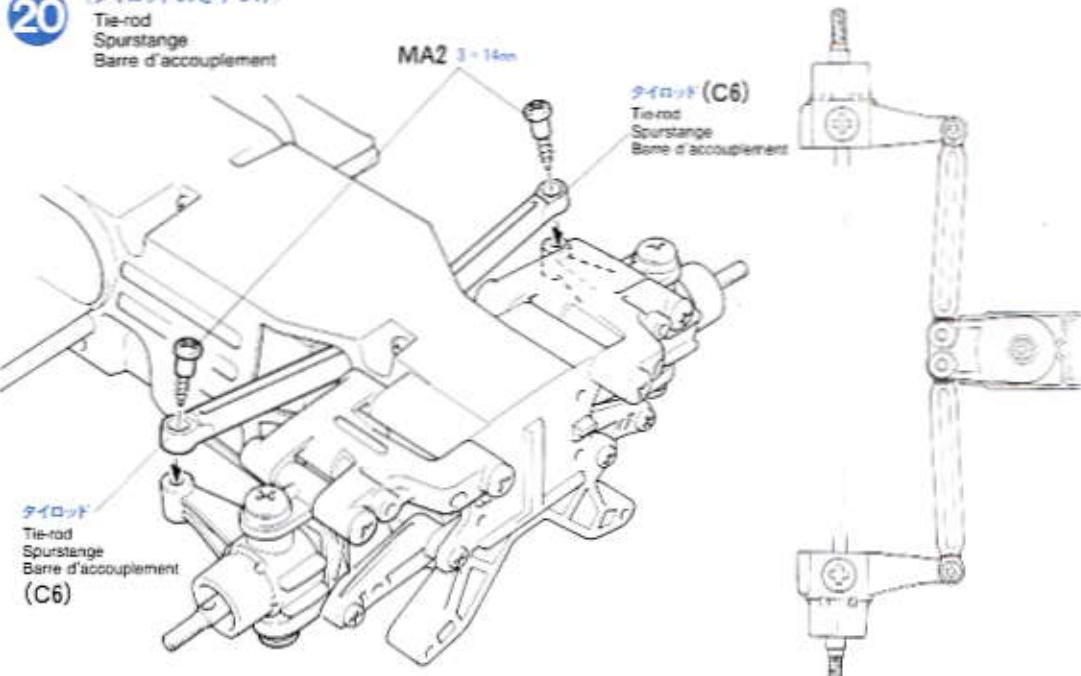
20 タイロッドのとりつけ

Tie-rod
Spurstange
Barre d'accouplement



20 タイロッドのとりつけ

Tie-rod
Spurstange
Barre d'accouplement



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく見渡した総合カタログは手元に1冊ある。ご希望の方は弊社までおたすね下さい。

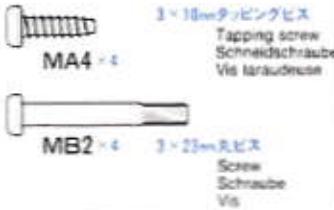
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune-up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

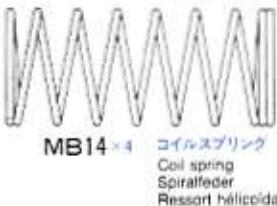
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

21 **ダンパーのくみたて**
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



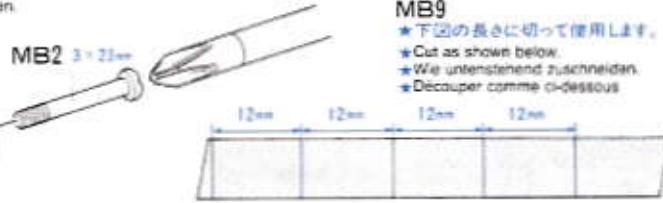
MB9 × 1 ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummivohr
Tube caoutchouc



MB14 × 4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

21 **ダンパーのくみたて** ★4個作ります。
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

- ★ MA4
- ★ 4 Satz anfertigen.
- ★ Faire 4 jeux.



MB9

- ★ 下図の長さに切って使用します。
- ★ Cut as shown below.
- ★ Wie untenstehend zuschneiden.
- ★ Découper comme ci-dessous.

22 **ダンパーのとりつけ**
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



溶剤、ネジ止め剤についての注意
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

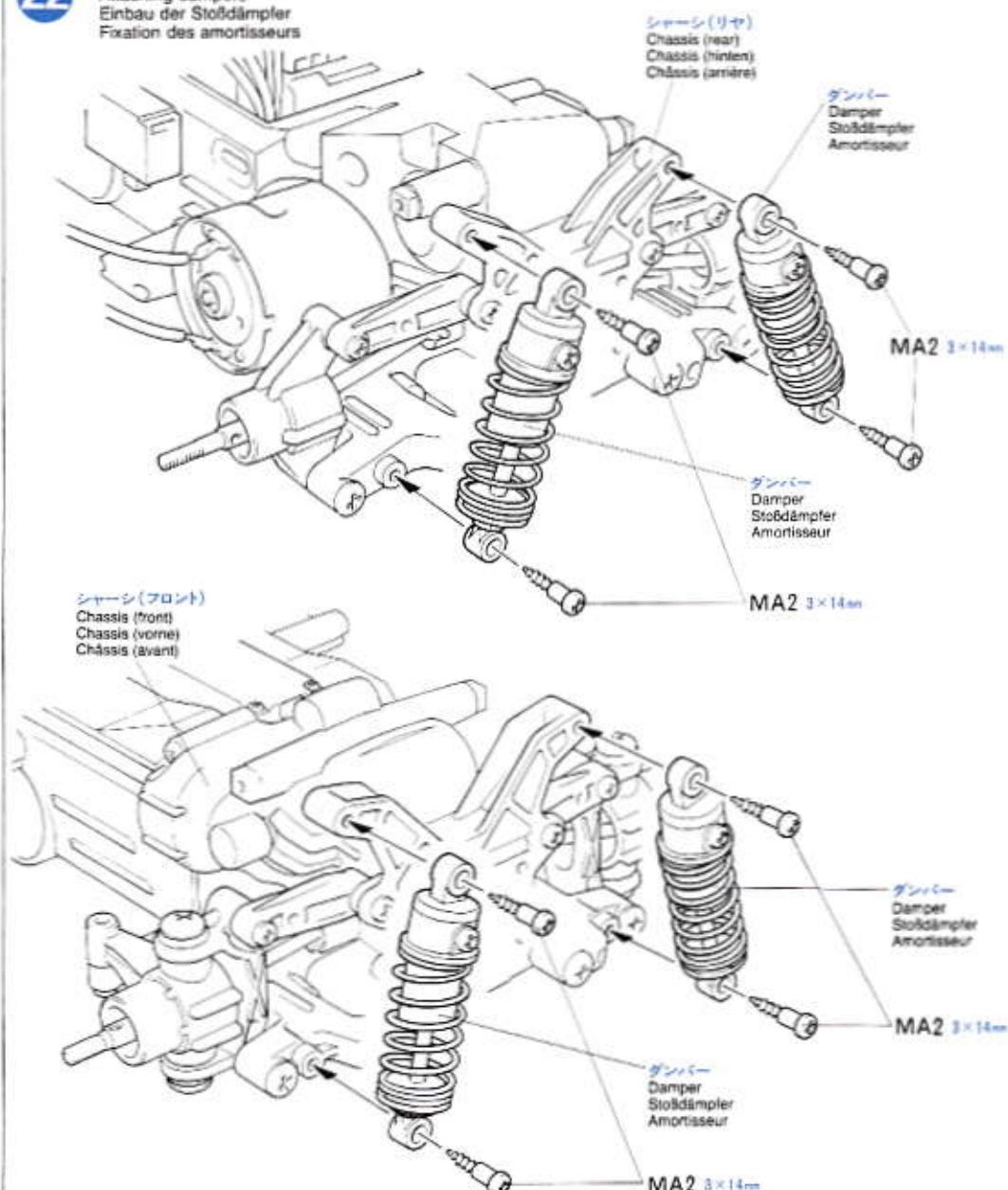
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünnen. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILLET

Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-fillet pour son montage.

22 **ダンパーのとりつけ**
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

23 〈バンパーのとりつけ〉
Attaching bumpers
Anbringung der Stoßfänger
Fixation des pare-chocs



〈トリムの調整〉

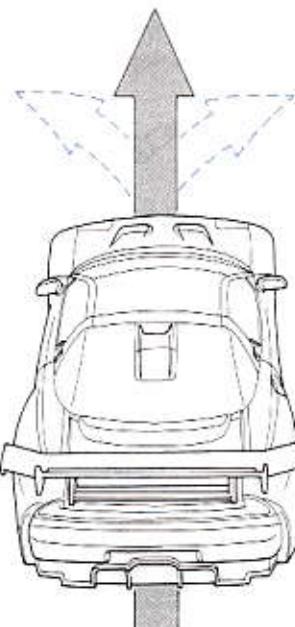
Steering trim
Lenkungstrimmer
Trim de direction

★ステアリングトリムは車がまっすぐに走るようにするための微調整用です。車が曲がる方向の逆にトリムを動かして調整します。

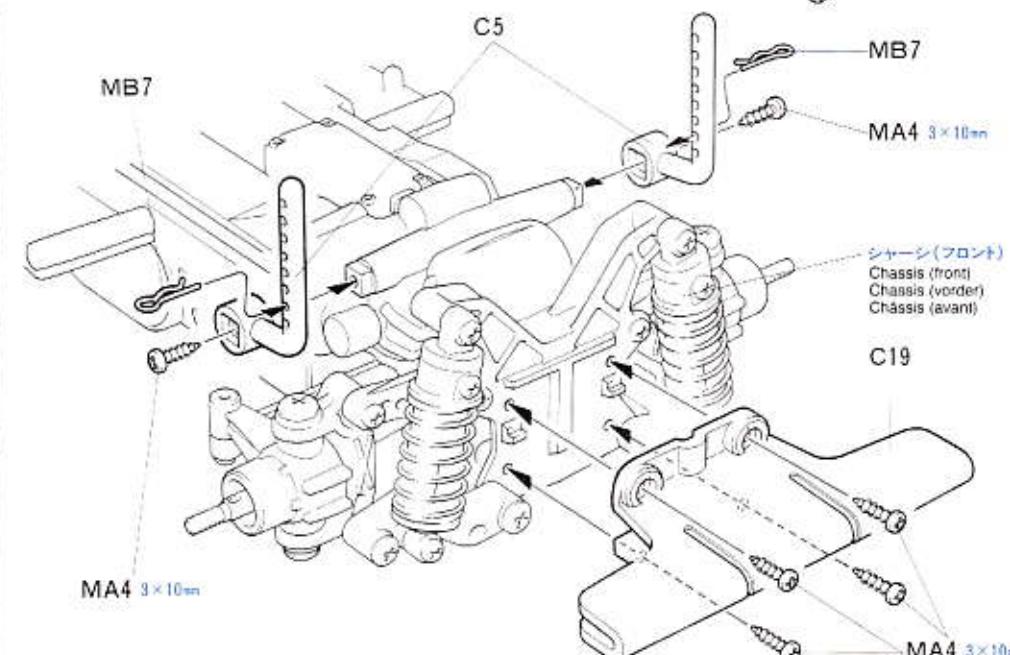
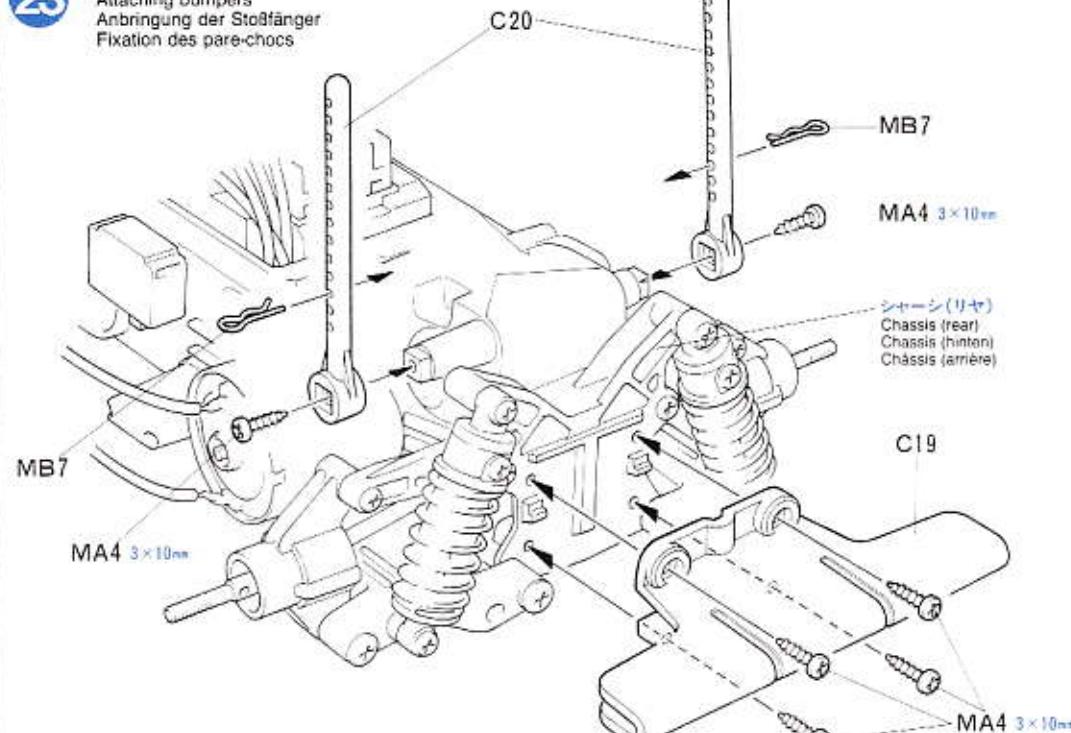
★Adjust trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

★Trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.



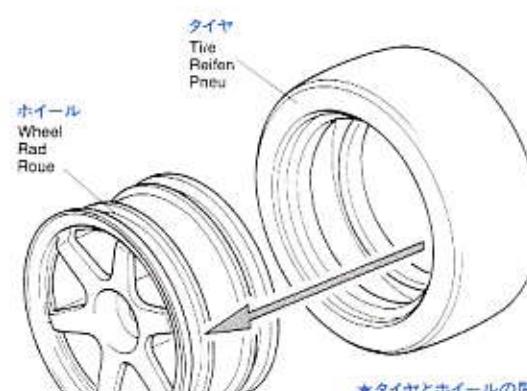
23 〈バンパーのとりつけ〉
Attaching bumpers
Anbringung der Stoßfänger
Fixation des pare-chocs



24 〈ホイールの組み立て〉
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

*4個作ります。

- ★ Make 4.
- ★ 4 Satz anfertigen.
- ★ Faire 4 jeux.



- ★ タイヤをホイールの
みぞにはめます。
- ★ Fit into grooves.
- ★ Reifen richtig in die
Felgen eindrücken.
- ★ Insérer dans les rainures.

*タイヤとホイールの間に瞬間接着剤
をながし込んで接着します。

- ★ Apply instant cement.
- ★ Sekundenkleber auftragen.
- ★ Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).

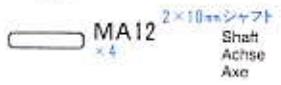


25 《ホイールのとりつけ》

Attaching wheels



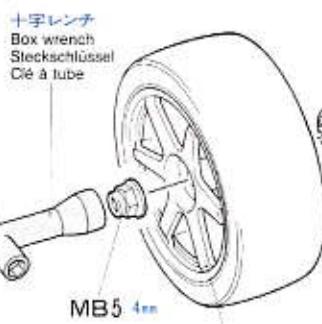
IA8 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



2×10 mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou suédois à flange



ホイール
Wheel
Rad
Roue



26 《走行用バッテリーの搭載》

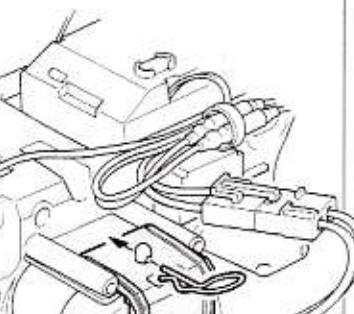
Running battery
Fahrekku
Pack de propuls.



3×10mmタッピングビス



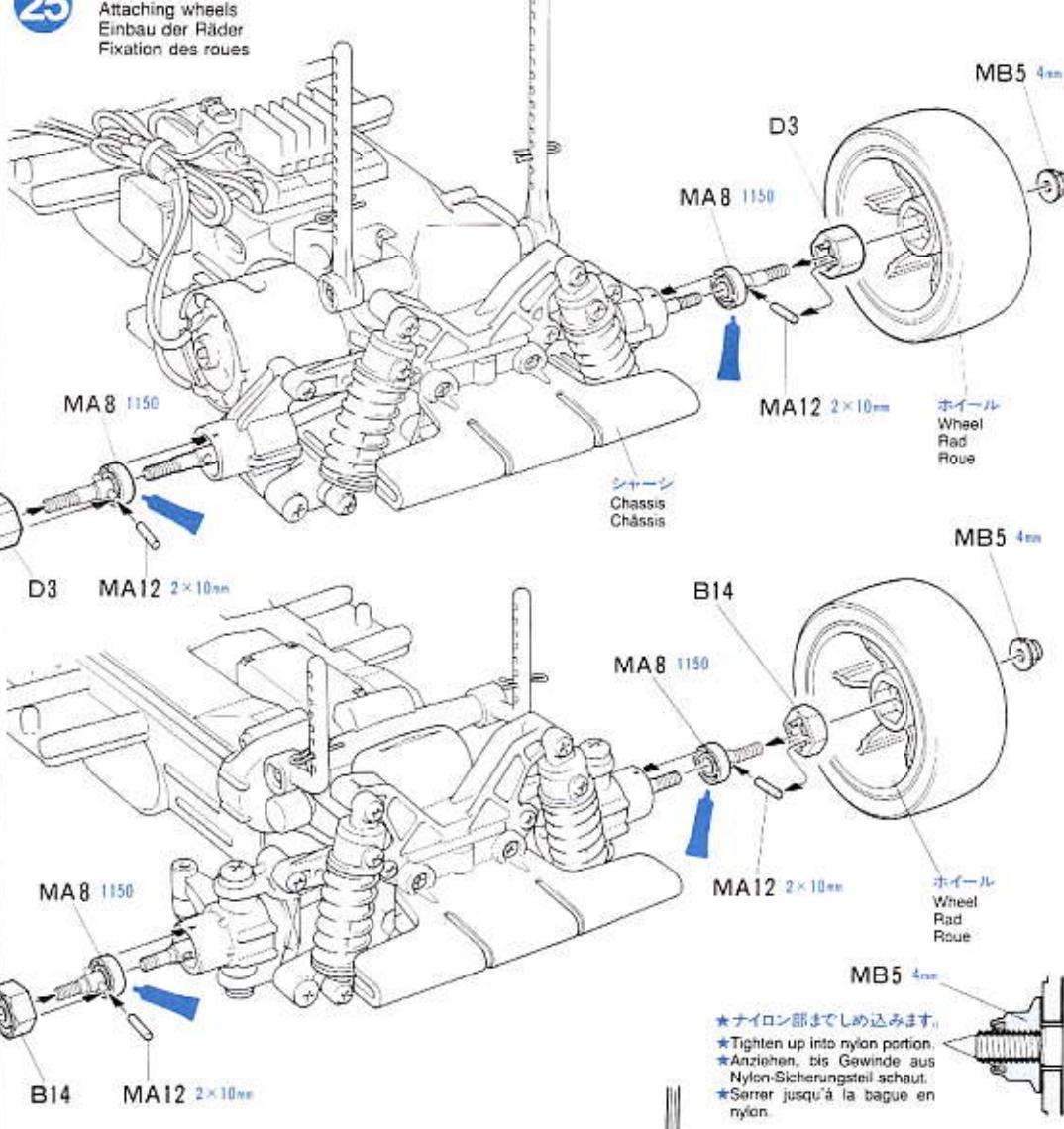
ナップピン(大)
napp pin (large)
oderstift (groß)



MB8

（ホールドのとじつけ）

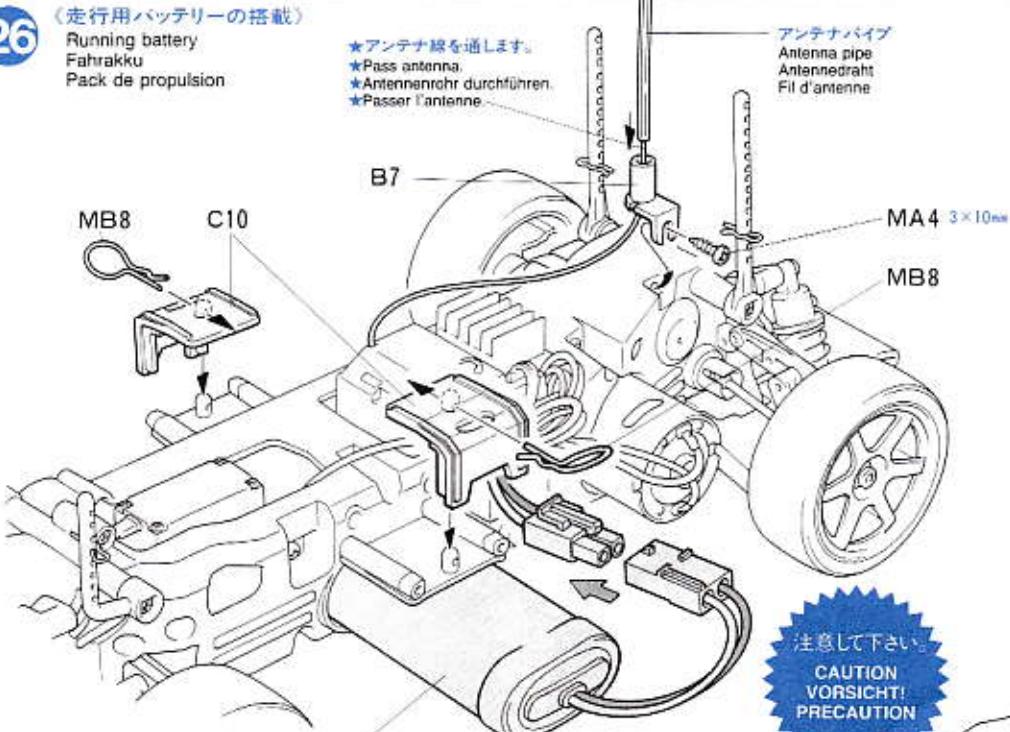
Attaching wheels Einbau der Räder



- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

26 《走行用バッテリーの搭載》

**Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion**



注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

ANSWER

- 7.2V レーシングパック

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。

★Disconnect battery when the car is not being used.

- ★ Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★ DÉconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

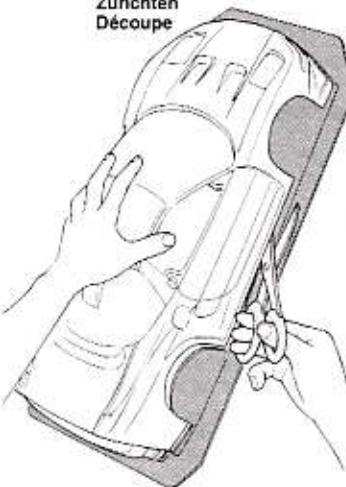


27 ~ 32

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

27

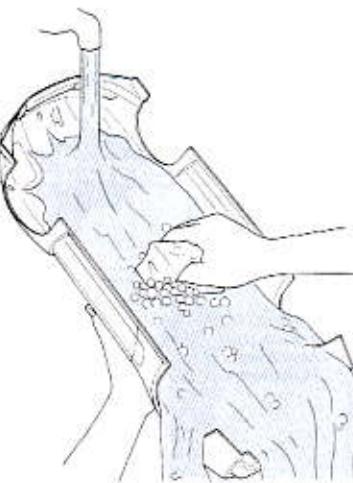
《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をとります。水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSEIERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスピオナーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

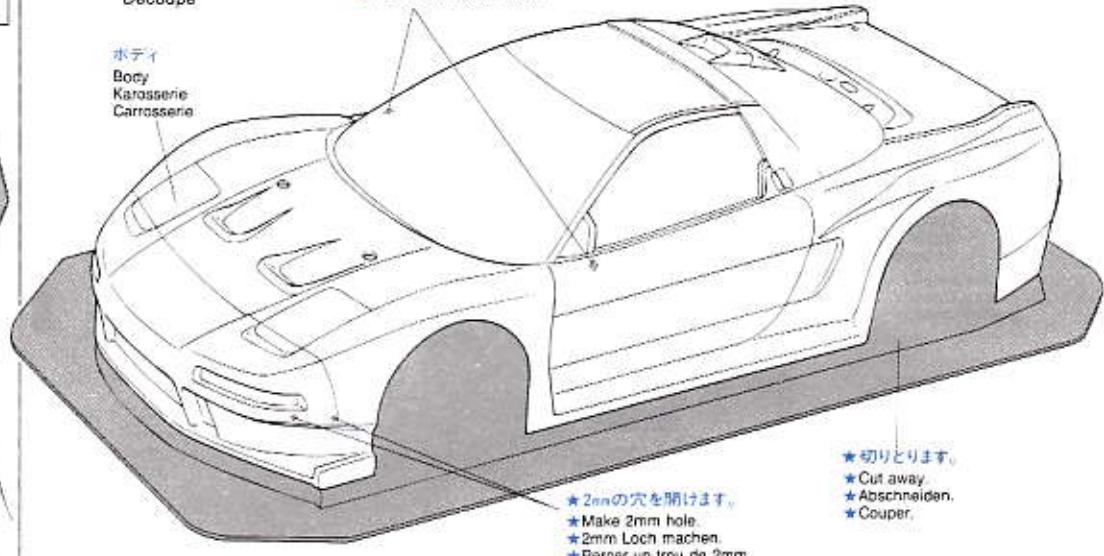
★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckschweller & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

27

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

★4mmの穴を開けます。

★Make 4mm hole.
★4mm Loch machen.
★Percer un trou de 4mm.ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★切りとります。
★Cut away
★Abschneiden.
★Couper.

★2mmの穴を開けます。
★Make 2mm hole.
★2mm Loch machen.
★Percer un trou de 2mm.

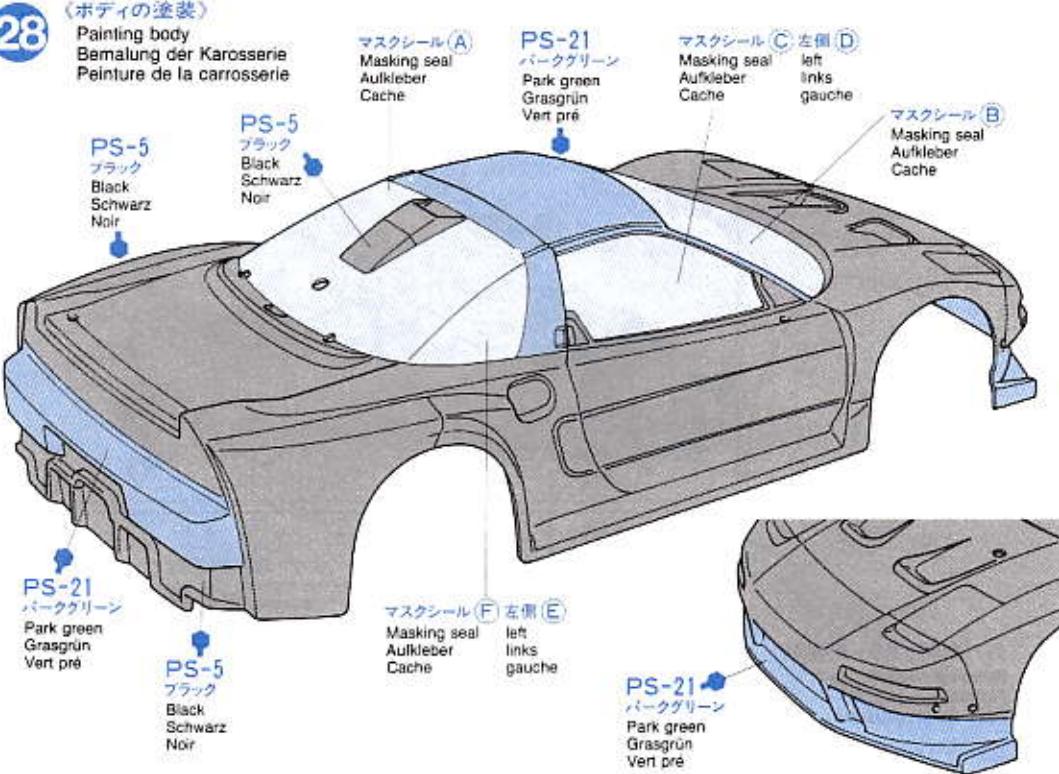
28

《ボディの塗装》

Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

VORBEREITUNG DER KAROSSEIERIE FÜR BEMALUNG

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE



《ボディの塗装》

Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

★ボディ内側からウインドウ部分をマスキングします。ブラックの部分を塗り塗りするか、スプレーする場合はグリーン部分をマスキングします。

★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Mask border for the different colors prior to painting.

★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Farabgrenzungen für die verschiedenen Farben vor dem Bemalen abkleben.

★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Masquer et délimiter les différentes couleurs avant d'appliquer la peinture.



PS-31

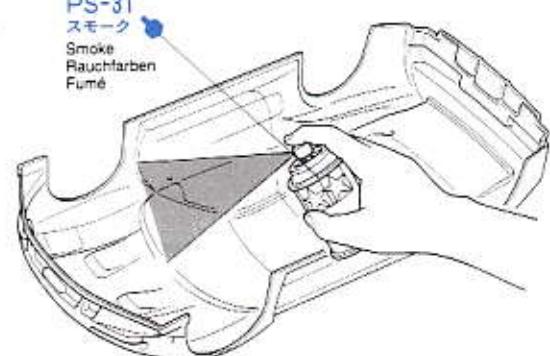
スモーク
Smoke
Rauchfarben
Fumé

★ブラック、グリーンの順にポリカーボネート塗料で内側から塗装し、塗料がかわいたらマスキングテープをはがしてPS-31でウインドウ部分を塗装します。

★Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first. After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.

★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkle Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.



29

マーキング
Markings
Beschriftung
Décoration

(マークのはりかた)

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる確に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しづつ裏紙をはがしながら確認がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはること、しわができるたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter dem Sticker kommt - sonst gibt es Luftrblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des pâles ou de retenir des bulles d'air indésirables.

(タイヤのマーキング)

Wheel markings
Rad-Markierungen
Décoration des roues

29 MUGEN RACING



29 MUGEN WINGS

*タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。

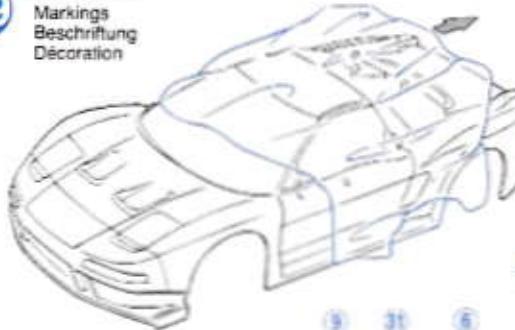
*Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.

*Die Reifentoberfläche mit feuchtem Tuch abwaschen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.

*Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

29

マーキング
Markings
Beschriftung
Décoration

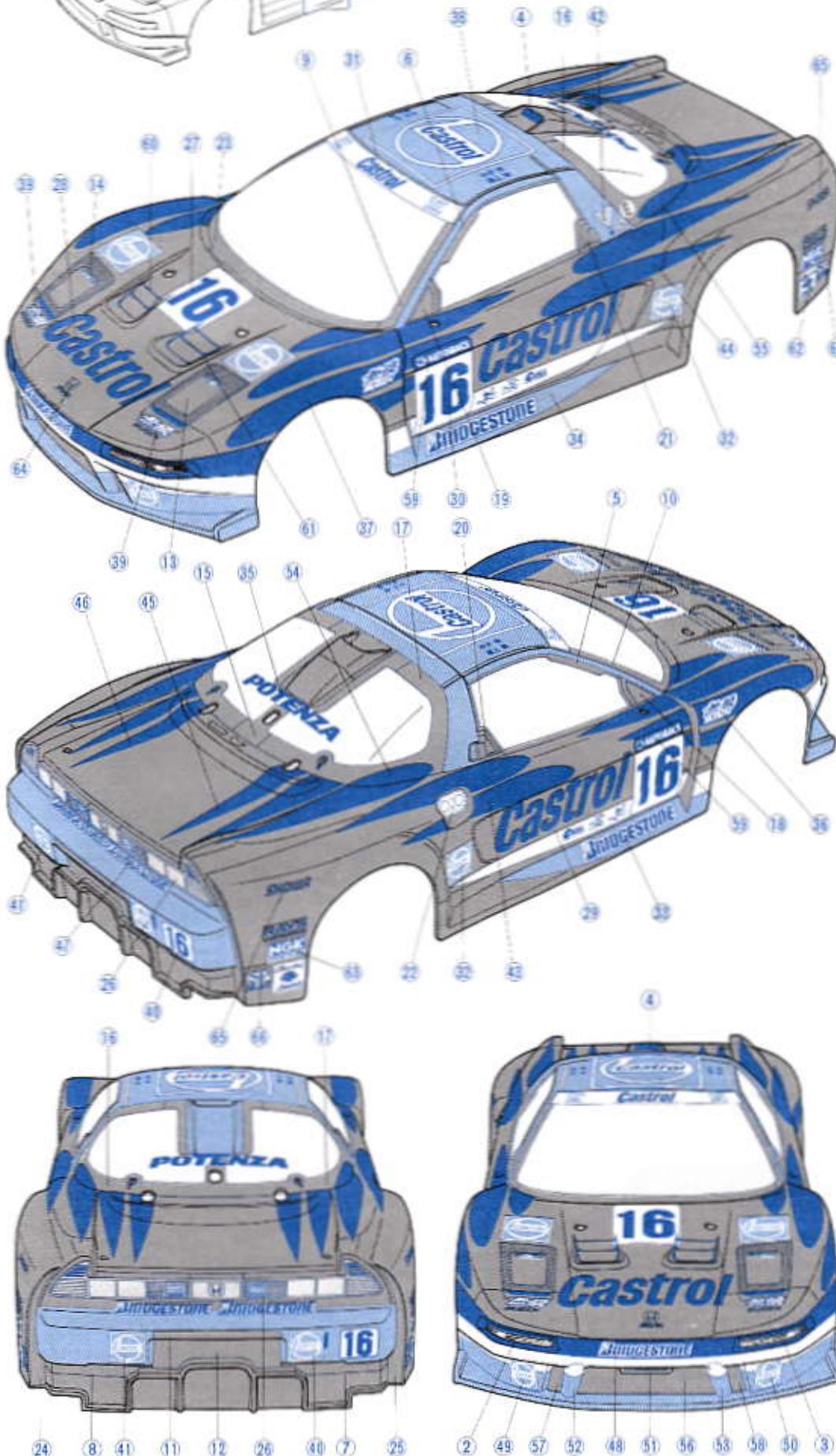


*マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。

*Remove protective coating prior to adding stickers.

*Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.

*Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



30 〈サイドミラーの取り付け〉

Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

31 〈ウイングの取り付け〉

Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aile arrière



3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは操作の上りのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER



ITEM 74002

DESIGN KNIFE



ITEM 74020

DIGITAL MULTIMETER



ITEM 74021

(+)SCREWDRIVER-L



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M



ITEM 74007

CRAFT KNIFE L



ITEM 74038

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

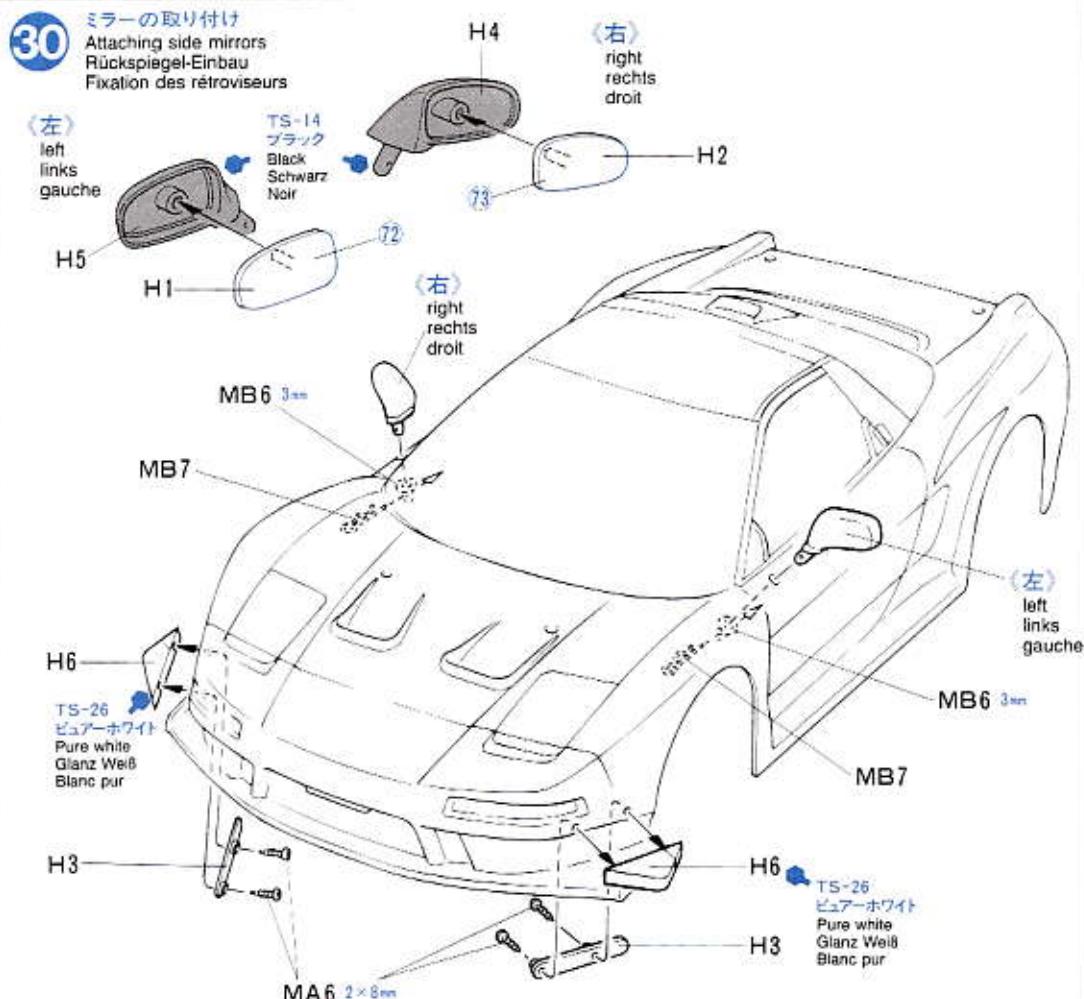
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

30

ミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

31

ウイングの取り付け
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aile arrière

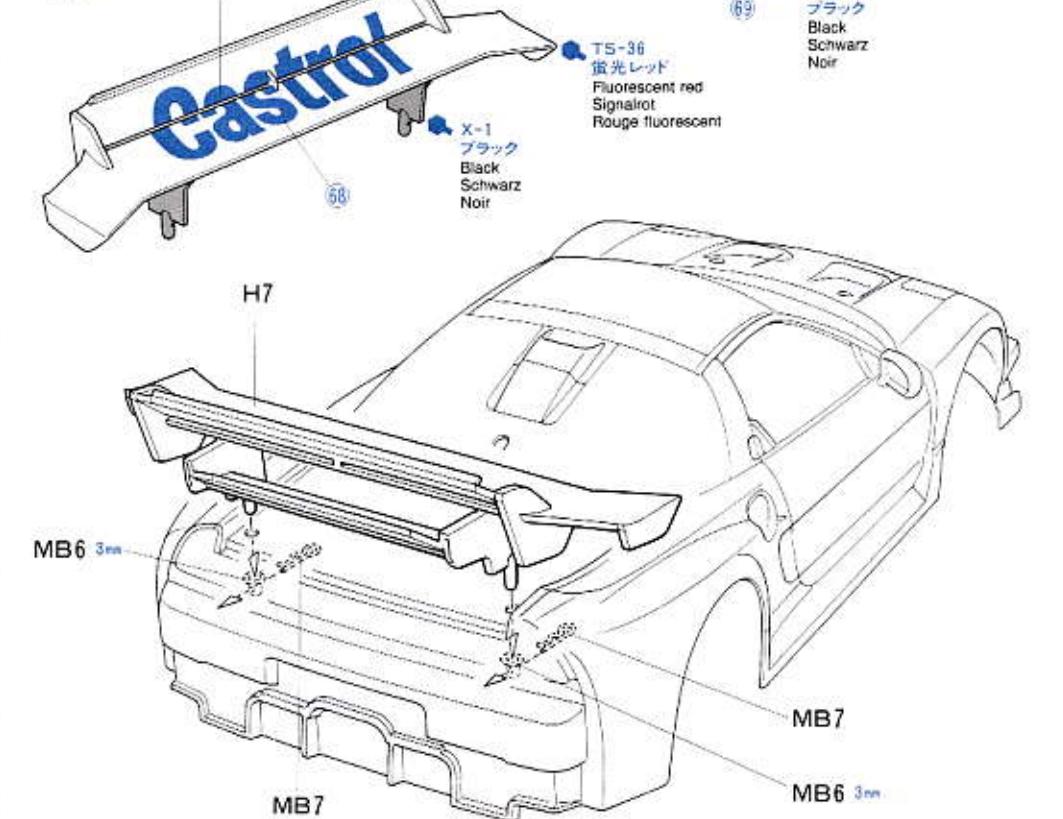


31

リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aile arrière

31

リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aile arrière



32

《ボディのとりつけ》

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

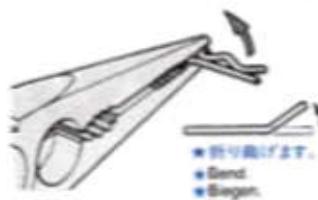


スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MB7 × 4

《MB7(スナップピン小)の折り曲げ》

Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



- ★ 折り曲げます。
- Bend.
- Bogen.
- Plier.

田宮模型インターネット
ホームページアドレス
<http://www.tamiya.com>

TAMIYA COLOR

カラーペーストペイント(ミニ)

クリヤーカーボディ用スプレー塗料です。軽くは
上から、重くなどにまほろばにいいのが特徴。
ペン入り筆付にも重ね塗りできます。

32

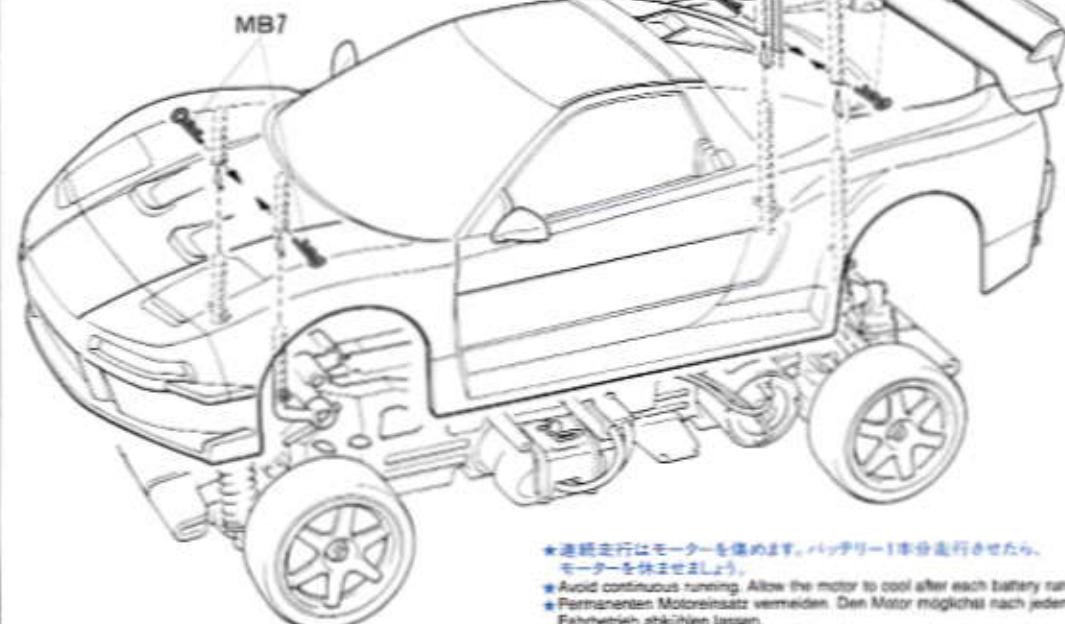
《ボディのとりつけ》

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★ボディから出たボディマウントは
好みに応じて切り取ります。

★アンテナパイプを通して。

- Pass antenna.
- Antennenrohr durchführen.
- Passer l'antenne.



★連続走行はモーターを休めます。バッテリー1本のみ走行させたら、
モーターを休ませましょう。

- ★ Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★ Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★ Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir après chaque accou.

HOP-UP OPTIONS

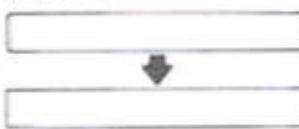
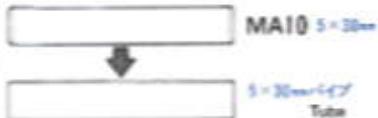
《OP.292 TL01フルベアリングセット》

53292 Ball Bearing Set

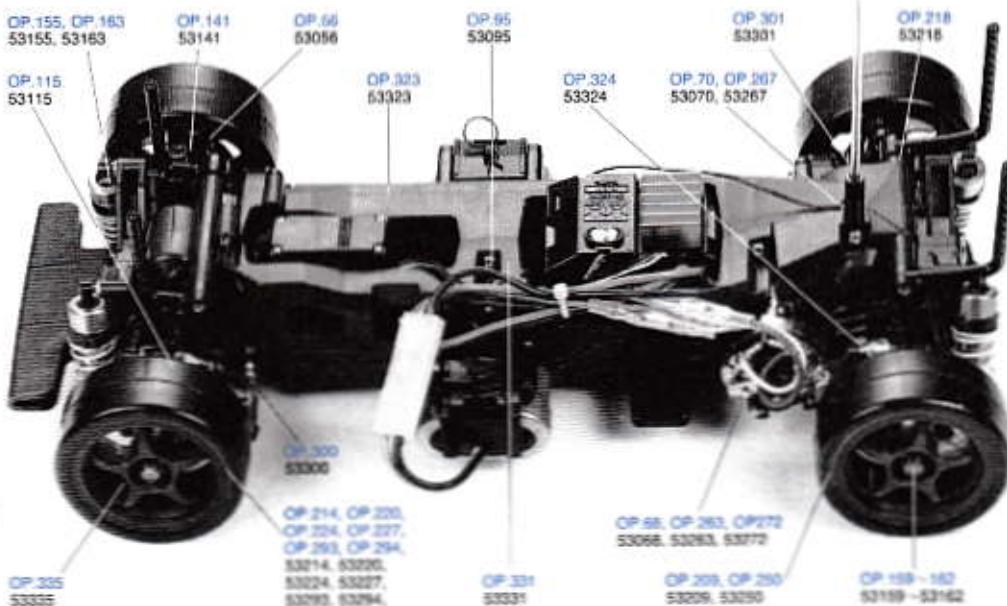


MA8 1150 1150ラバーシールドベアリング
Sealed ball bearing

MA9 3×40mm

3×40mmパイプ
Tube

MA10 5×30mm

5×30mmパイプ
Tube

《オプションパーツ》 Hop-Up Options

OP.56 ピンタイプ六角バッセット

53056 Pin Type Wheel Adapter

OP.58 RS-540スピードチューンモーター

53068 RS-540 Sport-Tuned Motor

OP.70 マンタレイホールデフセット

53070 Mantra Ray Ball Diff Set

OP.95 3×10mmチタンタッピングビス

53095 3x10 Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

OP.115 スカイラインGT-Rユニバーサルシャフトセット

53115 Skyline GT-R Universal Shaft Set

OP.153 ローフリクションアルミダンバーセット

53155 Low Friction Aluminum Damper

OP.159~162 4mmアルミカラーフランジロックナット

53159-53162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts

OP.141 キングピンセット(西脇ツーリンググラリーカー)

53141 4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins

OP.163 オンロード仕様スプリングセット

53163 On-Road Tuned Spring Set

OP.209 ツーリング、ラリーカー用タイヤモールドインナー

53209 Shaped Tire Insert (1 Pair)

OP.214 スーパーグリップラジアルタイヤ

53214 Super Grip Radial Tires (1 Pair)

OP.218 1/10ツーリングカー強化ジョイントカップ

53218 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff)

OP.220 スーパースリックタイヤ2本セット

53220 Super Slicks (1 Pair)

OP.224 M2スリックタイヤ2本セット

53224 M2 Slicks (1 Pair)

OP.227 M2ラジアルタイヤ2本セット

53227 M2 Radial Tires (1 Pair)

OP.250 ツーリングカーモールドインナーパッド

53250 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (1 Pair)

OP.253 ダイナランスーパーツーリングモーター

53263 Dyna-Run Super Touring Motor

OP.257 TA03ホールデフセット

53267 TA03 Ball Differential

OP.272 ダイナランレーシングストックモーター

53272 Dyna-Run Racing Stock Motor

OP.283 ファイバーモールドスリックタイヤタイプA

53293 Reinforced Slicks Type-A

OP.294 ファイバーモールドスリックタイヤタイプB

53294 Reinforced Slicks Type-B

OP.300 TL01ターンバックルタイロッドセット

53300 TL01 Turnbuckle Tie-Rod Set (2 pcs.)

OP.301 TL01ステンレスシャfts

53301 TL01 Stainless Steel Suspension Shaft

OP.322 TL01カーボン中空ギヤーシャフト

53322 TL01 Carbon Gear Shaft

OP.323 TL01カーボンプロペラシャフト

53323 TL01 Carbon propeller shaft

OP.324 TL01スピライザーセット(F-R共用)

53324 TL01 Stabilizer set

OP.331 TL01軽量シャーシセット

53331 TL01 Light chassis set

OP.335 1ピーススポーツ強化ホイール(カーボン入)

53335 Reinforced One-Piece Spoke Wheel (1 Pair)

《OP.155 ローフリクションダンバーセット》 OP.115 Low Friction Damper Set

53155 Low Friction Damper Set

標準オイル

Oil #300

ピストン

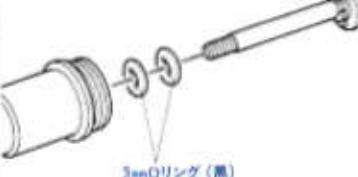
Piston



ダンパー端

Damper end

V5



3mOリング(黒)
O-ring (black)

Castrol MUGEN NSX



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

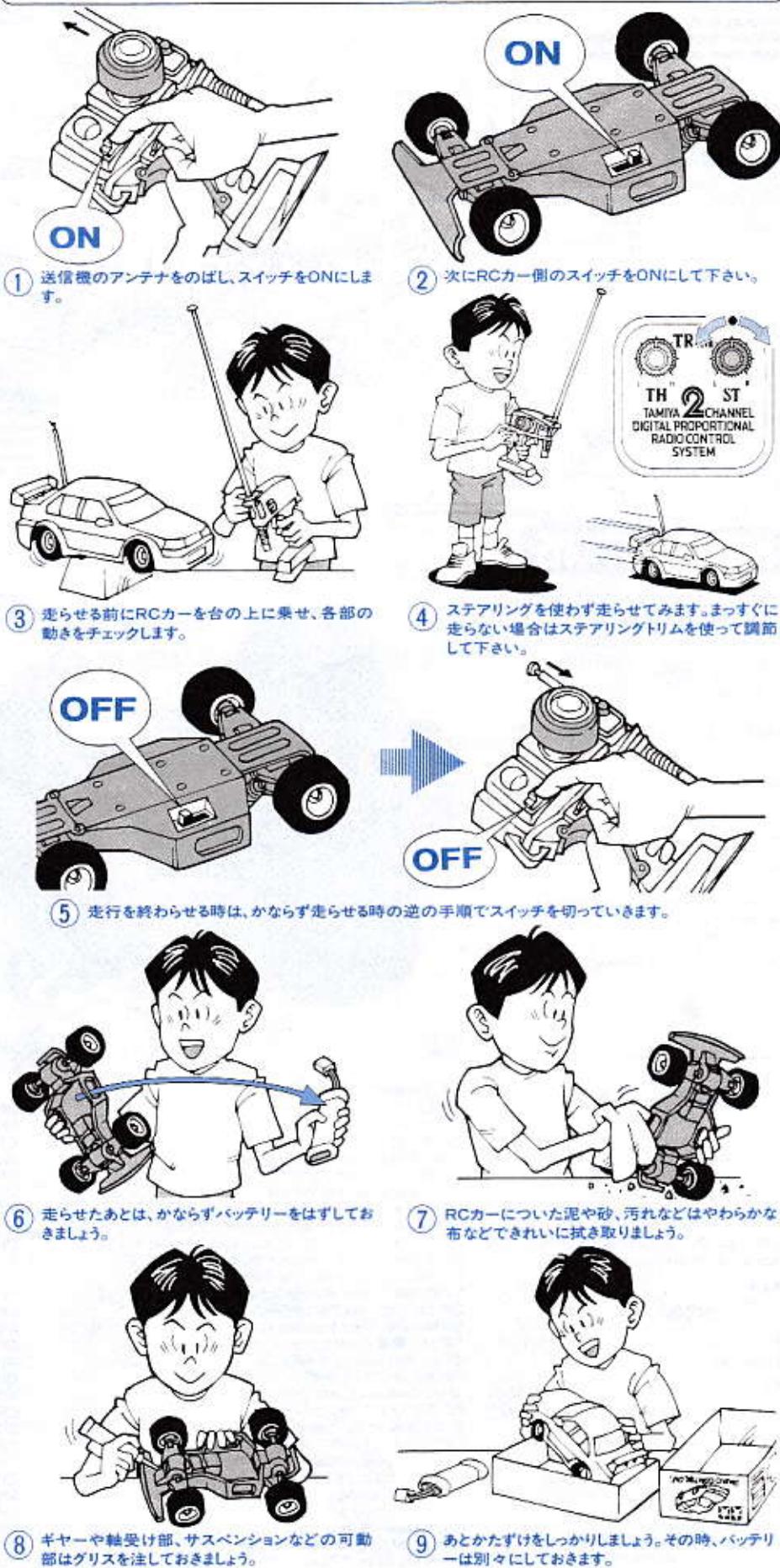
- Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

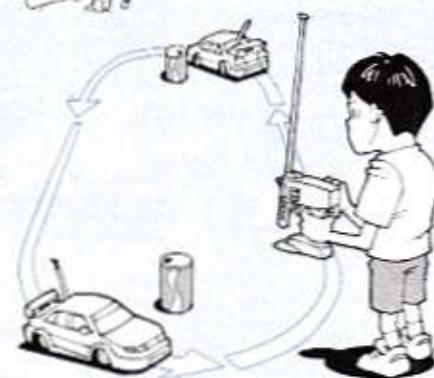
〈RCカーの走らせかた〉

★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。

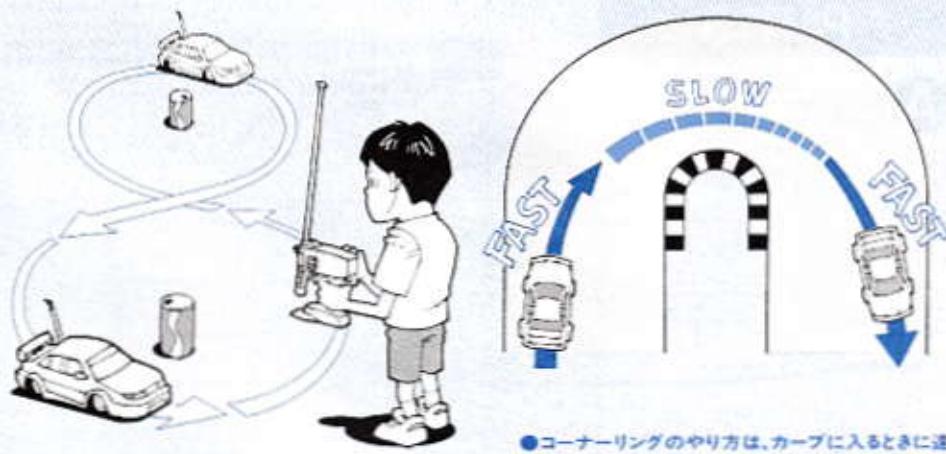




走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen Ser-Übungskurs.
- Employez des boses vides... comme repères pour réaliser des "8".

● コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

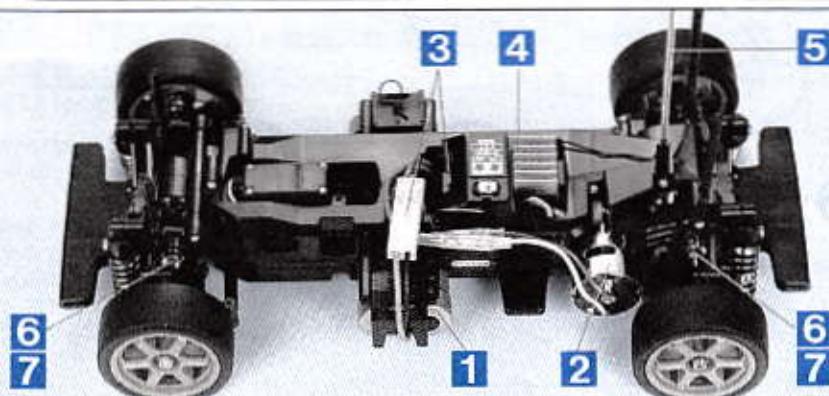
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★ Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★ Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDÉ	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音がしたり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしているませんか? Worn or broken wiring. Verschissene oder gebröckchte Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anschließen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障しているませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrmixer. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
送信機、受信機のアンテナはのがいでいますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナはのがいでいますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのばして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Deployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien im Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤーなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Umnachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図によく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernnehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetter. Graisser.	7
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

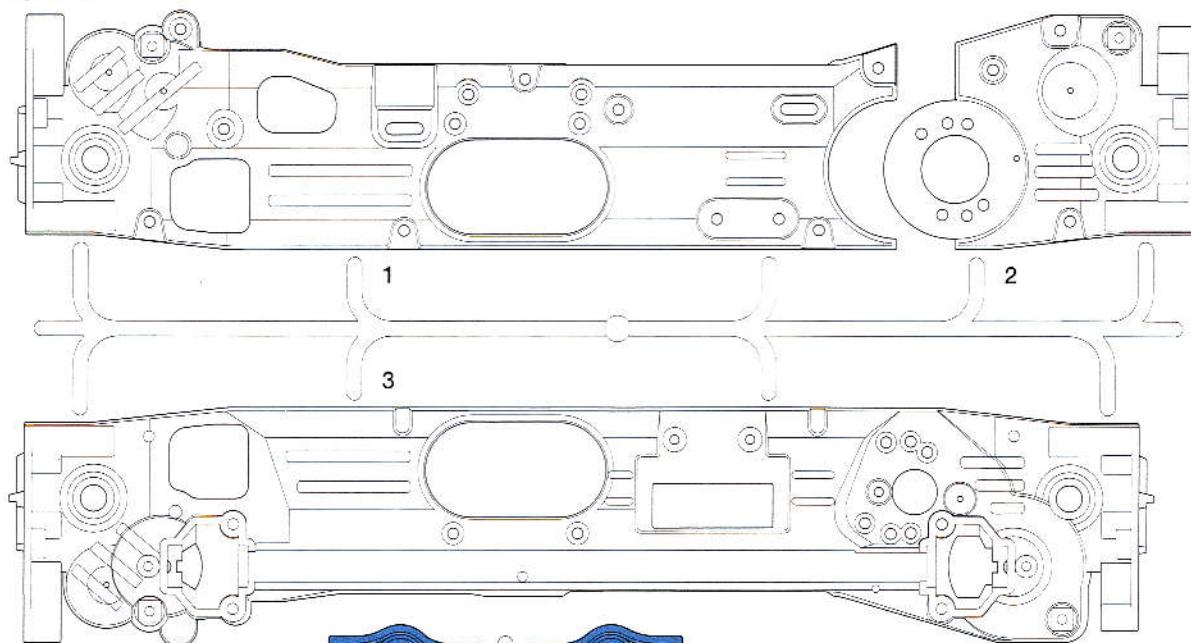
PARTS

A

PARTS × 1
50735

不要部品
Not used.
Nicht verwendet.
Non utilisé.

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



ボディ × 1
Body
Karosserie
Carrosserie

1825169

タイヤ × 4
Tire
Reifen
Pneu

50454

アンテナパイプ × 1
Antenna pipe 6095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

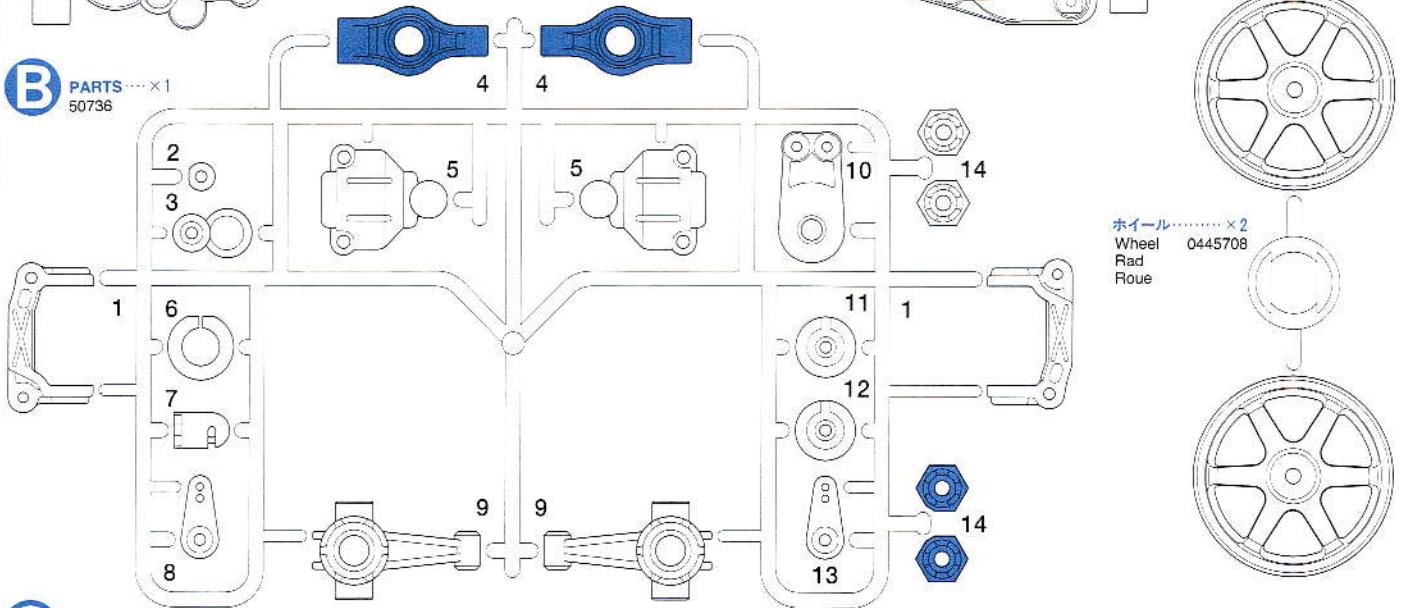
マスクシール × 1
Masking seal 9495311
Aufkleber
Cache

ステッカー① × 1
Sticker 9495311

ステッカー② × 1
Sticker 9495311

B

PARTS × 1
50736

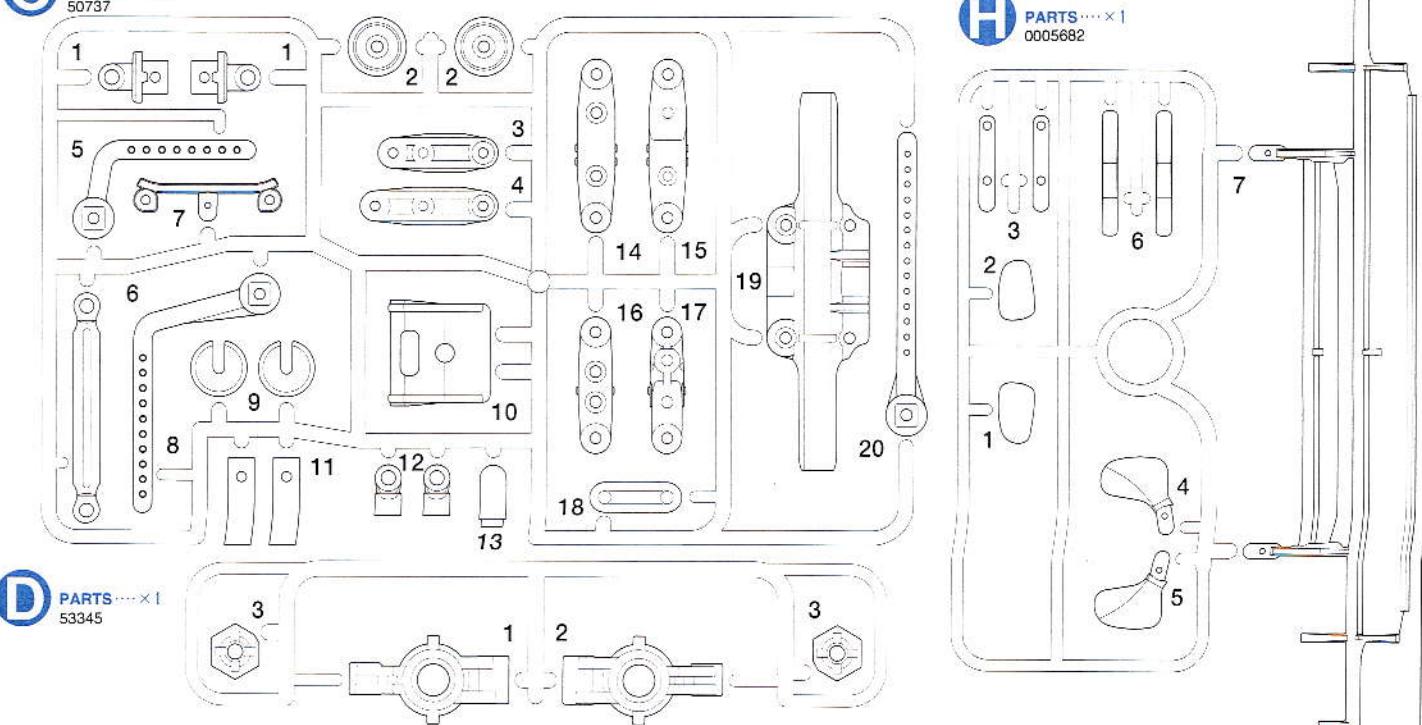


ホイール × 2
Wheel
Rad
Roue

0445708

C

PARTS × 2
50737



H PARTS × 1
0005682

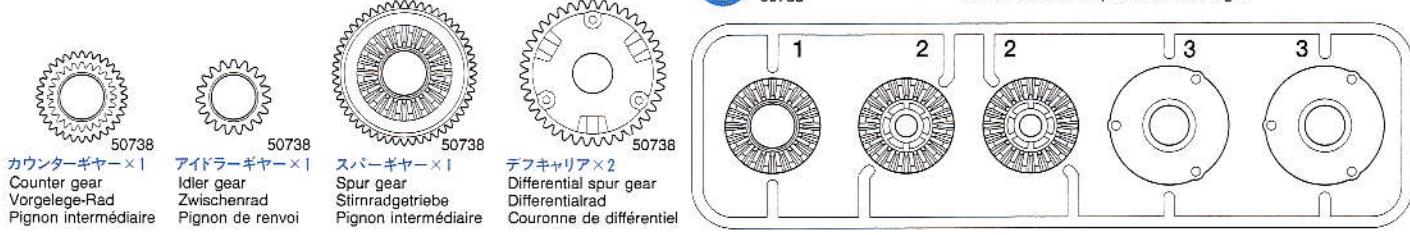
D

PARTS × 1
53345

PARTS

C PARTS ... x 1
50738

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus.
Les utiliser comme pièces de rechange.



金具小箱

METAL PARTS BOX
METALL TEILE-SCHACHTEL
BOITE DE PIECES METALLIQUES

モーター.....x 1

Motor

Moteur

7435044

メインシャフト.....x 1

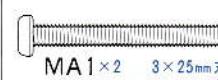
Propeller shaft

Antriebswelle

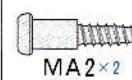
Arbre de transmission

3555120

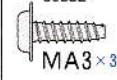
A 1~11



MA1 x 2 3×25mm丸ビス
Screw Schraube Vis



MA2 x 2 3×14mm段付ビス
Step screw Paßschraube Vis décolletée



MA3 x 3 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque



MA4 x 21 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse



MA5 x 1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse



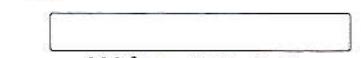
MA6 x 6 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse



MA7 x 4 9mmワッシャー[※]
Washer Belagscheibe Rondelle
50602



MA8 x 14 1150 プラベアリング
Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
0555015



MA9 x 2 5×40mmシャフト
Shaft Achse Axe



MA10 x 1 5×30mmシャフト
Shaft Achse Axe
3550008



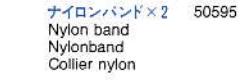
MA11 x 1 5×25mmパイプ
Tube Rohr



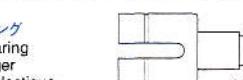
MA12 x 2 2×10mmシャフト
Shaft Achse Axe
50594



MA15 x 1 モーターブレード
Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur
4305125



MA16 x 4 3mmイモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
50576



MA17 x 6 19Tビニオンギヤー[※]
19T Pinion gear 19Z Motorritzel Pignon moteur 19 dents
50355



MA18 x 2 3mmオーリング
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
50595



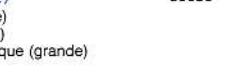
MA19 x 2 1150メタル
Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
50038



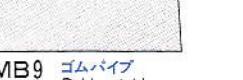
MB11 x 2 ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long) Getriebegehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)
9805368



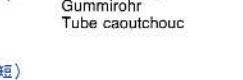
MB12 x 2 フロントホイールアクスル
Front wheel axle Rad-Achse vorne Axe de roue avant
50823



MB13 x 4 ドライブシャフト
Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement
50650



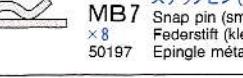
MB9 x 1 ゴムパイプ
Rubber tubing Gummirohr Tube caoutchouc
50038



MB10 x 2 ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short) Getriebegehäuse-Gelenk (kurz) Accouplement de pont (court)
9805368

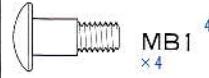


MB15 x 2 リヤホイールアクスル
Rear wheel axle Rad-Achse hinten Axe de roue arrière
50808

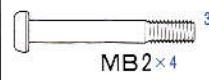


MB14 x 4 コイルスプリング
Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal
9805485

B 12~26



MB1 x 4 4×11.5mm段付ビス
Step screw Paßschraube Vis décolletée



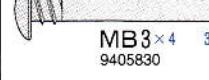
MB2 x 4 3×23mm丸ビス
Screw Schraube Vis



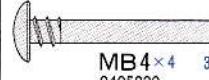
MB2 x 18 3×14mm段付ビス
Step screw Paßschraube Vis décolletée



MB4 x 25 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse



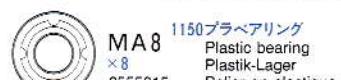
MB3 x 4 3×46mmスクリューピン
Screw pin Schraubzapfen Vis décolletée
9405830



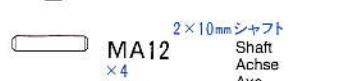
MB4 x 4 3×82mmスクリューピン
Screw pin Schraubzapfen Vis décolletée
9405830



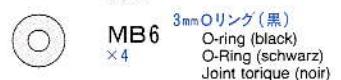
MB5 x 4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque



MA8 x 8 1150 プラベアリング
Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
0555015



MA12 x 4 2×10mmシャフト
Shaft Achse Axe
50594



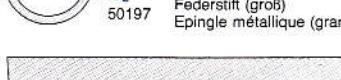
MB6 x 4 3mmオーリング(黒)
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)



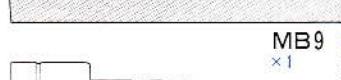
MB7 x 4 スナップピン(小)
Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)
50197



MB8 x 2 スナップピン(大)
Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)
50197



MB11 x 2 ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long) Getriebegehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)
9805368



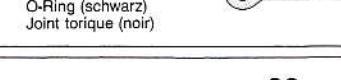
MB12 x 2 フロントホイールアクスル
Front wheel axle Rad-Achse vorne Axe de roue avant
50823



MB13 x 4 ドライブシャフト
Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement
50650



MB9 x 1 ゴムパイプ
Rubber tubing Gummirohr Tube caoutchouc
50038



MB10 x 2 ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short) Getriebegehäuse-Gelenk (kurz) Accouplement de pont (court)
9805368

C 27~32



MB6 x 4 3mmオーリング(黒)
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)



MB7 x 8 スナップピン(小)
Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)
50197



MA6 x 4 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50573

Castrol MUGEN NSX



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825169	Body	
50735	TL01 A Parts (Chassis) (A1-A3)	
50736	TL01 B Parts (Upright) (B1-B14)	
50737	TL01 C Parts (Sus. Arm) (C1-C20) (2 pcs.)	
53345	TL01/M03 Toe-in Rear Upright (D1-D3)	
50738	TL01 G Parts (Gear)	
G Parts (G1-G3)	x1 Spur Gear	x1
Diff. Spur Gear	x2 Counter Gear	x1
Idler Gear	x1	
0005682	H Parts (H1-H7)	
0445708	*1 Wheels (2 pcs.)	
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)	
9415332	Metal Parts Bag A	
9415522	Metal Parts Bag B	
9415523	Metal Parts Bag C	
50582	3x14mm Step Screw (MA2 x5)	

50577	3x10mm Tapping Screw (MA4 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA5 x5)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA6 x10)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA7, MA16-MA18)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA8 x10)
3550008	5x30mm Shaft (MA10)
50594	2x10mm Shaft (MA12 x10)
50355	*2 18T, 19T AV Pinion Gear (MA13...etc.)
50576	3mm Grub Screw (MA14 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA14 x4)
4305125	Motor Plate (MA15)
9405830	*1 Screw Pin Bag
	(MB3 & MB4, 2 pcs. each...etc.)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MB5 x4)
50197	Snap Pin Set (MB7 x5, MB8 x10)
9805368	*1 Gear Box Joint (MB10 & MB11, 1 pc. each)
50823	TG10 Wheel Axle (Front) (MB12 x2)

50650	*1 4WD Touring Car Drive Shaft Set (MB13 x2)
9805485	*1 Coil Spring (MB14 x2)
50808	TG10 Long Wheel Axle (Rear) (MB15 x2)
3555120	Center Shaft
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025	Ceramic Grease
9415335	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x11
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495311	Sticker (a, b) & Masking Seal
1055866	Instructions
	*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez-vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50356	*2 20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	*2 22T, 23T AV Pinion Gear Set
50746	CVA Super Mini Shock Unit Set
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff. Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53115	Skyline GT-R Universal Shaft Set (2 pcs.)
53141	4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53155	Low Friction Aluminum Damper Set
53163	On-Road Tuned Spring Set

53209	1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (2 pcs.)
53214	1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250	1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53267	TA03 Ball Differential
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53292	TL01 Ball Bearing Set
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)

53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
53300	TL01 Turnbuckle Tie-Rod Set
53301	TL01 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53303	TL01 Adjustable Upper Arm Set
53322	TL01 Hollow Carbon Gear Shaft
53323	TL01 Carbon Propeller Shaft
53324	TL01 Stabilizer Set
53333	Touring Car Tuned Spring (Short)
53342	TL01 Speed-Tuned Gear Set
53346	TL01/M03 Quick Release Battery Holder

*2 Only 19T, 21T and 23T can be used.

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

モーター 1,320円
アンテナバイブ(30cm) 270円
スティッカー(a,b)・マスクシール 960円
説明図 600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアーパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

送 料	
Aバーツ(SP735)	800円・390円
Bバーツ(SP736)	500円・270円
Cバーツ×2(SP737)	900円・390円
Dバーツ(OP345)	350円・160円
Gバーツ、アイラー・ギヤー、デフキャリア、スパーギヤー、カウンターギヤー(SP738)	600円・270円
タイヤ×2(SP454)	500円・270円
十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ×4(SP38)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP171)	300円・120円
スナップビン大・小×5(SP197)	200円・90円
19Tビニオングギヤー(SP355)	350円・120円
2×8mmタッピングビス×10(SP573)	100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス10(SP577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP582)	100円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP594)	150円・80円
ナilonバンド×10(SP595)	150円・80円
ペベルギヤー小×3、大×2、ペベルシャフト、9mmワッシャー×2(SP602)	300円・90円
ドライシャフト×2(SP650)	450円・80円
リヤホイールアクスル×2(SP808)	450円・120円
フロントホイールアクスル×2(SP823)	450円・120円
セラミッククリス(87025)	400円・160円
スペアボディセット(SP827)	3,200円・610円

209	ツーリング・ラリー用タイヤモールドインナー	400円・270円
214	スーパーグリップラジアルタイヤ	900円・270円
218	1/10ツーリングカーハードショートタイプ(ギャデー用)	600円・120円
220	1/10スパースリックタイヤ2本セット	900円・270円
224	M2スリックタイヤ2本セット	700円・270円
227	M2ラジアルタイヤ2本セット	700円・270円
232	1ピースレーシングスポークホイル	500円・270円
250	ツーリングカーモールドインナー・ソフト	400円・270円
263	ダイナランサースーパーラジアルモーター	5,000円・不 要
267	TA03・ボールデフセット	2,000円・270円
272	ダイナランサーレーシングストックモーター	2,500円・270円
292	TL01フルベアリングセット	6,200円・不 要
293	ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプ-A	1,200円・270円
294	ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプ-B	1,300円・270円
300	TL01ターンバッフルタイロッドセット	400円・120円
301	TL01ステンレスシャフトセット	400円・90円
322	TL01カーボン中空ギヤーシャフト	900円・90円
323	TL01カーボンプロペラシャフト	1,100円・120円
324	TL01スタビライザーセット	450円・120円

《送料について》

バーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで構成です。また、部品代金の合計が5000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only!

ITEM 58233

住所	<input type="text"/>				
電話 () -	<input type="text"/>				
名前	<input type="text"/>				

バーツ価格は予告なく変更することがあります。

RC  田宮模型
静岡市東原3-7 〒422-8610

ボディ	2,550円
ロバーツ	800円
ホイール(2本)	550円
センターシャフト	400円
袋詰 A	850円
モーターブレード	120円
5×30mmシャフト	170円
袋詰 B	2,100円
ギヤーポックスジョイント長・短(各1個)	520円
コイルスプリング(2本)	320円
3×32mm、3×46mmスクリューピン(各2本)	260円
4mmフランジロックナット(4個)	180円
袋詰 C	300円